

НАДО
СЛЫШАТЬ

2020

ЕКАТЕРИНБУРГ

ПРЕМЬЕРЫ
И ШЕДЕВРЫ

международный
музыкальный фестиваль

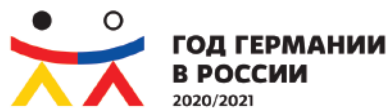
Beethoven

К 250-летию со дня рождения Л. Бетховена

ЗВЕЗДЫ
И ЮНИОРЫ



ПРИ ПОДДЕРЖКЕ
ГУБЕРНАТОРА
СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ



ОРГАНИЗАТОР

СВЕРДЛОВСКАЯ  ФИЛАРМОНИЯ

ПАРТНЕР

RCR
PROJECTS

ПРИ ПОДДЕРЖКЕ



Федеральное министерство иностранных дел



BTHVN BEETHOVEN-HAUS
2020 BONN

ЕКАТЕРИНБУРГ
2020





Дорогие друзья!

В этом году во всем мире отмечается 250-летие со дня рождения Людвиг ван Бетховена. В честь юбилейной даты в Екатеринбурге под эгидой Свердловской государственной филармонии пройдет Международный музыкальный фестиваль Be@thoven.

Посетив фестиваль, вы сможете услышать сочинения великого композитора в эталонном исполнении. Музыканты из разных стран сыграют авторские версии классических произведений, прежде редко звучавших в России.

Изюминка фестиваля – интернациональный молодежный Чайковский-оркестр, созданный в рамках специальной оркестровой академии при филармонии. Юные таланты под руководством выдающегося дирижера Томаса Цетмайра представят свою трактовку творчества Бетховена.

Особого внимания также заслуживает образовательная программа мероприятия, в рамках которой пройдет цикл просветительских лекций и бесед с ведущими музыковедами, музыкантами и композиторами.

Правительство Свердловской области считает приоритетными культурные проекты, направленные на поддержку молодых исполнителей, сохранение и приумножение лучших академических традиций, привлечение широкой аудитории к классике. Особенно это важно в наше непростое время, ведь живая музыка обладает поистине целебным воздействием, дарит людям надежду и вдохновляет на новые свершения.

От всего сердца желаю участникам и гостям фестиваля счастья, радости и незабываемых впечатлений от большого праздника!

Евгений Куйвашев,
губернатор Свердловской области

Dear Friends!

This year, the world is celebrating the 250th anniversary of Ludwig van Beethoven's birth. In honor of this anniversary date, the Be@thoven International Music Festival will take place in Yekaterinburg under the auspices of the Sverdlovsk Philharmonic.

At the Festival, you will have a chance to hear the reference performance of the great composer's works. Musicians from different countries will present the author editions of classical works that were rarely performed in Russia before.

The highlight of the Festival is the Tchaikovsky International Youth Orchestra, formed within the framework of the dedicated orchestral academy at the Philharmonic. The young talents led by the outstanding conductor Thomas Zehetmair will present their interpretation of Beethoven's creative work.

The educational programme of the event is especially noteworthy. It includes a series of lectures and conversations with the leading musicologists, musicians and composers.

The Government of the Sverdlovsk Region considers the cultural projects aimed at supporting young performers, preserving and enhancing the best academic traditions, attracting a broad public to the classical music – a priority. This is especially important in our difficult times, because live music has a truly healing effect. It gives people hope and inspires them for new achievements.

With all my heart, I wish the participants and guests of the Festival happiness, joy and memorable impressions of this great celebration!

Yevgeny Kuyvashev
Governor of Sverdlovsk Region



Дорогие друзья!

Музыка Людвига ван Бетховена и сейчас, в год празднования 250-летнего юбилея композитора, не теряет своей притягательности и вызывает восторг у многих людей по всему миру. Музыкальный фестиваль в Екатеринбурге, посвященный этому событию, воздает должное выдающемуся немецкому композитору целой чередой прекрасных концертов. Организаторы фестиваля Свердловская государственная академическая филармония и продюсерское агентство «RCCR Projects GmbH Berlin» приложили большие усилия к тому, чтобы в нынешних непростых условиях это событие все-таки состоялось. Я поздравляю всех участников с этим выдающимся успехом!

Фестиваль Be@thoven является вместе с тем важным вкладом в проходящий в настоящее время Год Германии в России. Вплоть до середины 2021 года в рамках этого события мы будем представлять множество проектов в самых разных областях, они призваны придать новые импульсы отношениям между нашими странами и сблизить наши народы. Я рад участию в проекте выдающихся немецких и российских музыкантов и желаю всем гостям фестиваля получить наслаждение от прекрасной музыки!

Матиас Крузе,
генеральный консул
Федеративной Республики Германия в Екатеринбурге

Dear Friends,

The music of Ludwig van Beethoven, the composer whose 250th anniversary of birth we celebrate this year, has not lost any of its attractiveness and keeps delighting a great number of people around the world. The Music Festival in Yekaterinburg dedicated to this occasion pays tribute to the outstanding German composer with a whole cavalcade of extraordinary concerts. The organizers of the Festival, the Sverdlovsk Philharmonic and the production agency RCCR Projects GmbH Berlin, have made every possible effort to ensure that this event still takes place in spite of the current challenging environment. I congratulate all and everyone whose input made this outstanding success possible!

The Be@thoven Festival also makes an important contribution to the ongoing Year of Germany in Russia. Up to the middle of the year of 2021, within the framework of this initiative, we will be presenting a multitude of projects in a great variety of fields, which are designed to give a new impetus to the relations between our countries and bring our peoples closer together. I am looking forward to the performances by the outstanding German and Russian musicians, and, with all my heart, I wish all the guests of the Festival an uplifting musical experience.

Mathias Kruse
Consul General
of the Federal Republic of Germany in Yekaterinburg



Не может быть простым совпадением то, что 250-летие Бетховена приходится на 2020 календарный год, на который так повлияла пандемия COVID-19 во всем мире. В конце концов, Людвиг ван Бетховен, родившийся в Бонне в декабре 1770 года, своими поздними сочинениями, созданными, несмотря на глухоту, являет нам особый пример того, как культура способна преодолевать социальную изоляцию. Дискуссия о наследии композитора сегодня как никогда актуальна. Бетховен был радикальным художником, который во многих областях расширил и переосмыслил границы того, что казалось возможным в его время. По сей день его пророческая музыка, его гуманистические идеалы, его биография и судьба трогают, вдохновляют и объединяют людей всех стран и континентов.

Я очень рад узнать, что Международный музыкальный фестиваль Be@thoven состоится в это трудное время, несмотря ни на что. Он протягивает мост между Бонном и Екатеринбургом и вызывает к жизни произведения и мечты Бетховена. Желаю фестивалю много успешных концертов и интересных встреч. Желаю всем слушателям заразиться страстью музыкантов.

Я буду счастлив, если Be@thoven откроет много нового в восприятии Бетховена, и мы сможем в ближайшем будущем встречать гостей фестиваля на родине композитора в Бонне.

Мальте Бёкер,
директор Дома-музея Бетховена в Бонне,
художественный руководитель проекта BTHVN2020

It cannot be a coincidence that Beethoven's 250th birthday falls in the 2020 calendar year, which is affected by the COVID-19 pandemic worldwide. After all, Ludwig van Beethoven, who was born in Bonn in December 1770, with the late works he left behind despite his deafness, is a special example of how social isolation can be culturally overcome. The discussion of Ludwig van Beethoven's legacy is more current today than ever. Beethoven was a radical artist who expanded and redefined the limits of what seemed possible in his day in many areas. To this day, his visionary music, his humanistic ideals and his biographical fate touch, inspire and connect people from all countries and continents.

I am very happy to hear that the Be@thoven International Music Festival will be held in this difficult time despite all odds. It builds a bridge between Bonn and Yekaterinburg and makes Beethoven's works and visions come alive. I wish Be@thoven many successful concerts and numerous interesting encounters. I wish all listeners to be infected by the passion of the musicians.

I would be very happy if the festival opens up many new perspectives on Beethoven and we can welcome some of the visitors to Beethoven's birthplace in Bonn in the near future.

Malte Boecker
Director, Beethoven-Haus Bonn
Artistic Director, BTHVN2020



Уважаемые дамы и господа, дорогие слушатели!

В этот непростой год, когда весь мир словно перевернулся и покатился в неизвестность, мы с особым вниманием совместно со Свердловской филармонией готовили фестиваль Людвига ван Бетховена в Екатеринбурге: фестиваль немецкого композитора, который, как никто другой, повлиял на развитие музыки во всем мире, и 250-летие которого отмечает вся мировая музыкальная общественность.

Парадоксально, но именно в этот юбилейный год на мир обрушилось большое несчастье – пандемия коронавируса. От всех нас требуется огромная дисциплина, стойкость и уверенность в том, что мы все вместе преодолеем эту напасть.

Бетховен, его творчество, его музыка учат и помогают нам в этом: композитор, борющийся со своей глухотой и написавший при этом сочинения, которые миллионами потомков считаются эталонами. Какой же силой духа надо было обладать, чтобы не смириться со своей участью, а бороться, творить прекрасное и своей музыкой объединять людей и нести им веру в себя и в свои возможности.

Мы назвали наш фестиваль Be@thoven, сделав акцент на этой загадочной и волшебной букве @, которая посредством электронных писем, посланий, виртуальных концертов объединяла нас всех в этот трудный год. Это тот знак, который молодежь сегодняшнего дня понимает как собственное достижение, как знак своего поколения.

А музыка Бетховена всегда была той отправной точкой и тем фактором, который объединяет все поколения, все народы и во все времена!

С пожеланиями успеха фестивалю, и здоровья всем участникам и слушателям!!

Татьяна Рекрот,
генеральный директор фирмы
«RCCR Projects GmbH Berlin»,
член Европейского культурного парламента

Dear Ladies and Gentlemen, dear Listeners!

This difficult year, when the whole world seems to have turned upside-down and rolled into obscurity, with a special attention, together with the Sverdlovsk Philharmonic, we prepared the Ludwig van Beethoven Festival in Yekaterinburg – the Festival of the German composer who influenced the development of music all over the world, like no one else, and whose 250th anniversary of birth is being celebrated by the entire world musical community.

Paradoxically, during this very anniversary year the world was struck with a great disaster – the coronavirus pandemic. It is required that all of us exert great discipline, perseverance and confidence that together we will overcome this misfortune.

Beethoven, his creative work, his music teach us and help us in this: a composer who was struggling with his deafness, at the same time, wrote compositions that became gold standards for millions of his descendants. What kind of strength of mind must he had possessed, so as not to come to terms with his fate, but to fight, to create the beautiful and to unite people with his music, encouraging their self-confidence and belief in their capabilities.

We named our festival Be@thoven, focusing on this mysterious and magical @ symbol which united us all during this complicated year through emails, messages, and virtual concerts. This is the sign that the young people of today consider to be their own achievement, a sign of their generation.

And the Beethoven's music has always been the starting point and the factor that unites all generations, all peoples and at all times!

Best wishes of success to the Festival and good health to all the participants and listeners!!

Yours,

Tatjana Rexroth
CEO, RCCR Projects GmbH Berlin
Member of the European Cultural Parliament



Дорогие друзья!

Я не скрываю радости и гордости за то, что нам удалось с нашими немецкими партнерами осуществить этот немислимый по нынешним временам проект. Мы не могли пройти мимо такой даты, как 250-летие величайшего немецкого композитора. Принято считать, что русские музыканты являются лучшими исполнителями музыки Чайковского, в то время как артисты Германии и Австрии признаны ведущими интерпретаторами произведений Бетховена. У представителей немецко-австрийской культуры бетховенская музыка в крови. Вот почему мы возлагаем особые надежды на этот фестиваль и выражаем слова благодарности всем, кто помог его осуществить. Очень надеюсь, что благодаря нашему совместному проекту творчество Людвига ван Бетховена станет откровением для публики. Я считаю, наши слушатели этого достойны!

Для всего мира настало время испытаний. Люди и страны вынужденно разобщены. Но есть то, что нас объединяет – классическое искусство, способное вдохновить, увлечь, повести за собой. «Обнимитесь, миллионы!», – шиллеровский призыв, тысячекратно усиленный гением Бетховена, несет идею преодоления и счастливого финала, воплощенную в музыке. Будем проецировать его на нашу жизнь. Пусть Бетховен всех объединит!

Александр Колотурский,
директор Свердловской филармонии,
лауреат Государственной премии РФ

Dear Friends!

I am not shy about my joy and pride in the fact that together with our German partners, we have managed to implement this unthinkable as it goes these days, project. We could not pass round such a big date as the 250th anniversary of the greatest German composer. It is commonly believed that Russian musicians are the best performers of Tchaikovsky's music, while artists of Germany and Austria are recognized as the leading interpreters of Beethoven's works. The German-Austrian culture representatives have Beethoven music in their DNA. This is why we set particular hopes on this Festival and express our gratitude to everyone who helped to make it happen. We do hope that thanks to our collaborative project, the creative work of Ludwig van Beethoven will become a revelation for the audience. I believe that our listeners deserve it!

The whole world is going through the time of testing. People and countries are forcedly disunited. And yet, there is something that connects us – the classical art that can inspire, engage, and lead. “Be embraced, Millions!” – Schiller's call, amplified time and again by Beethoven's genius, carries the idea of an overcoming and a happy finale, embodied in music. Let us project it onto our lives. Let Beethoven unite everyone!

Alexander Kolotursky
CEO, Sverdlovsk Philharmonic
Laureate of the State Prize of the Russian Federation

Международный музыкальный фестиваль Be@thoven

К 250-летию со дня рождения Людвиг ван Бетховена

International Music Festival Be@thoven

Celebrating the 250th Anniversary of Ludwig van Beethoven's Birth



Beethoven-Haus Bonn

2020 год ознаменован юбилейной датой – 250-летием со дня рождения выдающегося композитора Людвиг ван Бетховена, чье творчество оказало особое влияние на последующее развитие всей европейской музыки. Центрами юбилейных торжеств уже стали не только Германия и Австрия, с которыми связан жизненный путь композитора, но и страны всего мира. Екатеринбург, как один из главных музыкальных центров России, не может остаться в стороне. Свердловская филармония выступила инициатором масштабного события – Международного музыкального фестиваля Be@thoven.

Партнером фестиваля с немецкой стороны выступило продюсерское агентство «RCCR Projects», имеющее значительный опыт реализации концептуальных культурных проектов в Европе и творческих обменов между Россией и Германией.

На фестивале будет представлено «подлинное» звучание произведений Бетховена – в авторских версиях сочинений композитора, редко исполняемых не только в России, но и в мире. Они будут представлены носителями бетховенского стиля: известными музыкантами немецкой исполнительской школы, в числе которых Томас Цетмайр (скрипка), Рут Килиус (альт), Северин фон Эккардштайн (фортепиано), Томас Бауэр (баритон), Кристиан-Фридрих Дальман (валторна), Елена Жидкова (меццо-сопрано), Николаус Рексрот (фортепиано). Программы классической и современной музыки представит Уральский академический филармонический оркестр под управлением Алексея Богорада и Томаса Цетмайра. Также под руководством Цетмайра – признанного интерпретатора немецкого классического репертуара – выступит Международный молодежный Чайковский-оркестр.

2020 is marked by a jubilee – the 250th anniversary of birth of the outstanding composer Ludwig van Beethoven, whose work had a particular impact on the subsequent development of all European music. Engaging the whole world, the anniversary celebrations have been taking place far beyond Germany and Austria, with which the composer's life was immediately connected. Yekaterinburg, as one of the major music centers of Russia, could not stay on the sidelines. The Sverdlovsk Philharmonic initiated a large-scale event: the Be@thoven International Music Festival.

The German partner of the Festival is the RCCR Projects GmbH production agency, which has an impressive experience in the implementation of conceptual cultural projects in Europe and artistic exchanges between Russia and Germany.

The Festival will feature the authentic sound of the Beethoven's works as laid out in the original author's versions, which are rarely performed not only in Russia, but in the world in general. They will be presented by the bearers of the Beethoven style: the famous musicians of the German performing school, including Thomas Zehetmair (violin), Ruth Killius (viola), Severin von Eckardstein (piano), Thomas Bauer (baritone), Christian-Friedrich Dallmann (horn), Elena Zhidkova (mezzo-soprano), Nikolaus Rexroth (piano). The programmes of classical and contemporary music will be presented by the Ural Philharmonic Orchestra conducted by Alexey Bogorad and Thomas Zehetmair. Additionally, Thomas Zehetmair, a recognized interpreter of the German classical repertoire, will lead the performance of the Tchaikovsky International Youth Orchestra.



Впервые в Екатеринбурге прозвучат сочинения современных авторов, созданные в историческом диалоге с великим немецким композитором. На открытии фестиваля 23 ноября Уральским академическим филармоническим оркестром под управлением Алексея Богорада будет исполнено произведение Владимира Тарнопольского «Beethoven – Invocation», премьера которого состоялась в Бонне на знаменитом Beethovenfest (2017). Это сочинение вдохновлено Четвертым фортепианным концертом Бетховена, который прозвучит в этой же программе. На закрытии фестиваля 30 ноября, в одной программе со знаменитой Девятой симфонией будет исполнена увертюра Йорга Видмана «Con brio», музыкальный материал которой представляет собой аллюзии на темы из Седьмой и Девятой симфоний великого немецкого композитора.

Ставший уже традиционным диалог классики и современности, через сопоставление сочинений Бетховена и Шостаковича, в программах фестиваля получит новое решение – в них сделана попытка сопоставить произведения Бетховена и Прокофьева. Эта линия начнется уже на Открытии фестиваля (23 ноября), где вслед Четвертому фортепианному концерту великого немецкого классика прозвучит Пятая симфония Сергея Прокофьева.

Солисты

Солоистом в Четвертом фортепианном концерте Бетховена выступит один из самых харизматичных пианистов Германии – Северин фон Эккардштайн, обладатель Гран-при Международного конкурса им. Королевы Елизаветы в Брюсселе (2003). Во второй вечер фестиваля (24 ноября) он предложит вниманию слушателей изысканную сольную программу из сочинений Бетховена, Прокофьева и Алькана. Музыка Шарля Валантена Алькана (1813–1888) – французского пианиста и композитора, уже в юные годы соперничавшего по виртуозности с Францем Листом и Сигизмундом Тальбергом, впервые прозвучит в Екатеринбурге.

Великолепный музыкант – скрипач, дирижер, создатель прославленного «Цетмайр-квартета» (исполняющего все квартеты наизусть) – Томас Цетмайр представит 26 ноября Скрипичный концерт Бетховена (op. 61). Как ни парадоксально это звучит, премьера этого сочинения, состоявшаяся в Венском театре в декабре 1806 года, не имела успеха у публики. Впоследствии автор переработал концерт в версию для фортепиано с оркестром (op. 61a), а для усиления эффектности произведения – написал продолжительную каденцию первой части с литаврами. В 50-х годах XX века известный австрийский скрипач Вольфганг Шнайдерхан переложил эту каденцию для партии солирующей скрипки. Именно в этом варианте Томас Цетмайр исполнит на фестивале Скрипичный концерт Бетховена.

В этот же вечер на сцене Свердловской филармонии прозвучит мало известный Двойной концерт для скрипки и альта с оркестром Бенджамина Бриттена, написанный композитором в 1932 году. Вместе с Томасом Цетмайром в исполнении примет участие известная немецкая альтистка Рут Килиус, обладательница многочисленных наград за записи немецкой классической и романтической музыки для альта. Завершит концертную программу третьего вечера, пожалуй, самое популярное

The works by contemporary authors, created in a historic dialogue with the great German composer, will be performed in Yekaterinburg for the first time. On the First Night of the Festival on November 23, the Ural Philharmonic Orchestra led by Alexey Bogorad will perform *Beethoven – Invocation* by Vladimir Tarnopolsky, which premiered at the famous Beethovenfest in Bonn in 2017. This work was inspired by the Beethoven's Fourth Piano Concerto, which will be performed in the same programme. The Last Night of the Festival taking place on November 30, along with the famous Ninth Symphony, will see Jorg Widmann's *Con Brio Overture*, the musical material of which is an allusion to the themes of the Seventh and Ninth Symphonies of the great German composer.

The dialogue between the classics and the contemporary which has already become traditional through comparing the works of Beethoven and Shostakovich, will receive a new approach in the programmes of the Festival where an attempt is made to juxtapose the works of Beethoven and Prokofiev. This narrative will begin from the First Night of the Festival (November 23) with Sergei Prokofiev's Symphony No.5 performed after the Fourth Piano Concerto by the German classic.

Soloists

One of the most charismatic German pianists, the First Prize winner of the Queen Elisabeth Competition in Brussels (2003), Severin von Eckardstein will perform the solo part in Beethoven's Piano Concerto No. 4. On the second night of the Festival (November 24), he will offer the audience an exquisite recital featuring the works by Beethoven, Prokofiev and Alkan. The music of Charles-Valentin Alkan (1813–1888), a French pianist and composer who in his young years rivaled Franz Liszt and Sigismund Thalberg in virtuosity, will be performed in Yekaterinburg for the first time.

A magnificent musician – violinist, conductor, and founder of the famous Zehetmair Quartet (known for performing all quartets by heart) – Thomas Zehetmair will play Beethoven's Violin Concerto in D major, Op. 61 on November 26. Paradoxical as it sounds, the premiere of this work, which took place at the Vienna Theatre in December 1806, was not a success with the public. Subsequently, the author reworked the concerto into a version for piano and orchestra (op. 61a), and composed a lengthy cadenza of the first movement with a timpani part, to enhance the showiness of the piece. In the 1950s, a well-known Austrian violinist Wolfgang Schneiderhan transposed this cadenza for solo violin. This very version of the Beethoven's Violin Concerto Thomas Zehetmair will perform at the Festival.

On the same evening, a little-known Double Concerto for violin, viola and orchestra (1932) by Benjamin Britten will be performed on the stage of the Sverdlovsk Philharmonic. A renowned German violist Ruth Killius, the winner of numerous awards for recording of German classical and romantic viola repertoire, will take part in the performance along with Thomas Zehetmair. The concert programme of the third evening will end with, perhaps, Beethoven's most popular work, the Fifth Symphony. It sets before the performers – the Ural Philharmonic Orchestra under Thomas Zehetmair –

произведение Бетховена – Пятая симфония. Она ставит перед исполнителями – Уральским филармоническим оркестром под управлением Томаса Цетмайра – задачу преодоления инерции «привычного слышания» этого сочинения, исполнявшегося во всем мире не одну тысячу раз. Maestro предоставит оркестру партии с подлинными «бетховенскими» штрихами, являющимися результатом его многолетней работы с произведениями великого композитора.

Камерное творчество Бетховена

Четвертый и пятый вечера фестиваля посвящены камерному творчеству Бетховена. В центре этих программ – виртуозный Септет для кларнета, фагота, валторны, скрипки, альты, виолончели и контрабаса ми-бемоль мажор (op. 20), в исполнении музыкантов Международной молодежной оркестровой академии (27 ноября) и не менее известный вокальный цикл «К далекой возлюбленной», который прозвучит в исполнении немецкого дуэта – Томаса Бауэра (баритон) и Николауса Рексрота (фортепиано). Дополнит вокальный вечер музыка Рихарда Вагнера – фрагменты из его цикла на стихи Матильды Везендонк исполнит Елена Жидкова – и Петра Ильича Чайковского: его романсы и арии прозвучат в исполнении Марии Баянкиной (29 ноября).

Важная линия, получившая развитие в программах фестиваля, связана с музыкой классиков XX века – Сергея Прокофьева, Пауля Хиндемита и Бенджамина Бриттена, композиторов, имеющих ярко выраженный индивидуальный музыкальный язык, в чем-то продолжающий, но в чем-то и отталкивающийся от классического бетховенского начала в трактовке жанров симфонии и инструментального концерта. Именно поэтому в камерную программу 27 ноября включены Увертюра на еврейские темы С. Прокофьева и «Маленькая камерная музыка» для духового квинтета П. Хиндемита в исполнении молодежного ансамбля «Pacific Quintet».

Оркестровая академия

Фестиваль станет площадкой для Оркестровой академии, визитной карточкой которой является Международный молодежный Чайковский-оркестр. С 2014 года он ежегодно объединяет студентов и выпускников высших музыкальных учебных заведений России и Германии, а также молодых музыкантов разных стран. Художественным руководителем Оркестровой академии 2020 года, проходящей в рамках Фестиваля Be@thoven, станет известный австрийский музыкант Томас Цетмайр. Педагогами академии станут Максим Косинов (скрипка) и Кристиан-Фридрих Дальман (валторна).

Фестиваль завершится 30 ноября звучанием грандиозной Девятой симфонии Бетховена в исполнении Международного молодежного Чайковский-оркестра, Симфонического хора Свердловской филармонии и квартета великолепных солистов: Мария Баянкина (сопрано), Елена Жидкова (меццо-сопрано), Томас Бауэр (баритон) и Илья Селиванов (тенор) под руководством Томаса Цетмайра. Музыканты воспользуются исторически выверенным нотным материалом известного во всем мире издательства «Bärenreiter». Он вобрал в себя многолетние изыскания ведущих исследователей творчества Бетховена и признан эталонным.

the task of overcoming the inertia of the “habitual hearing” of this work, which has been performed thousands of times all over the world. Maestro will provide the orchestra with the sheet music containing the authentic Beethoven markings – the result of his longstanding work with the great composer’s legacy.

Beethoven’s Chamber Works

The fourth and fifth evenings of the Festival are dedicated to Beethoven’s chamber music. The centre piece of these programmes is the virtuoso Septet in E-flat major, Opus 20, for clarinet, bassoon, horn, violin, viola, cello and double bass, to be performed by musicians of the International Youth Orchestra Academy (November 27), and the equally well-known song cycle *An Die Ferne Geliebte* (To the Distant Beloved), Op. 98, which will be performed by the German duet – Thomas Bauer (baritone) and Nikolaus Rexroth (piano). The vocal music night will be complemented by the works of Richard Wagner and Pyotr Tchaikovsky: fragments from Wagner’s song cycle on poems by Mathilde Wesendonck will be performed by Elena Zhidkova, whereas Maria Bayankina will perform Tchaikovsky’s romances and arias (November 29).

An important narrative unfolding in the Festival’s programmes, is connected with the music of the 20th century classics – Sergei Prokofiev, Paul Hindemith and Benjamin Britten, the composers possessing a pronounced individual musical language, in some way continuing, but at the same time pushing away from the classical Beethoven’s origin of the symphony and concerto genres interpretation. That is exactly why the chamber music programme on November 27 includes the *Overture on Hebrew Themes* by S. Prokofiev and P. Hindemith’s *Kleine Kammermusik* wind quintet to be performed by the Pacific Quintet ensemble of young musicians.

Orchestra Academy

The Festival will become a training site for the Orchestra Academy and its signature Tchaikovsky International Youth Orchestra. Since 2014, this annual event brings together students and graduates of Russian and German higher musical educational institutions, as well as young professional musicians from different countries. The renowned Austrian musician Thomas Zehetmair will be the Artistic Director of the 2020 Orchestra Academy taking place as part of the Be@thoven Festival. Maxim Kosinov (violin) and Christian-Friedrich Dallmann (horn) will be the Professors of the Academy.

The Festival will end on November 30 with the Beethoven’s grandiose Ninth Symphony performed by the Tchaikovsky International Youth Orchestra, the Yekaterinburg Philharmonic Choir and a quartet of magnificent soloists: Maria Bayankina (soprano), Elena Zhidkova (mezzo-soprano), Thomas Bauer (baritone) and Ilya Selivanov (tenor) under the baton of Thomas Zehetmair. The musicians will use the historically precise musical material of the symphony published by Bärenreiter-Verlag, the world famous music publishing house. This edition involved many years of research by the leading musicologists, researchers of Beethoven’s work and is recognized as reference.



Beethoven-Haus Bonn

Концертная программа фестиваля дополнится онлайн-встречами с музыковедами, исполнителями и композиторами.

В Филармонических собраниях Свердловской области состоятся просмотры прямых трансляций фестивальных концертов из Большого зала филармонии, а в Инновационном культурном центре в Первоуральске – выступление Струнного квартета Свердловской филармонии, исполняющего музыку Бетховена.

Фестиваль станет ярким событием концертной жизни не только Екатеринбурга, России, но и международного музыкального сообщества. Он соберет ведущих музыкальных критиков, журналистов, культурных обозревателей федеральных и зарубежных средств массовой информации. Его почетными гостями станут ведущие немецкие и российские исследователи творчества Бетховена. Известный немецкий бетховеновед, автор популярной книги «Симфонии Бетховена. Музыкальный путеводитель» профессор Дитер Рексрот расскажет о значении этого сочинения не только для творчества композитора, но и о влиянии его на развитие всей последующей мировой музыкальной культуры. А директор Дома-музея Бетховена в Бонне Мальте Бёкер расскажет об известных манускриптах, хранящихся в архивах музея, и о праздновании Года Бетховена в Германии. В фойе филармонии будет размещена выставка, организованная совместно с Бетховенским архивом в Бонне и рассказывающая о жизни и творчестве великого композитора, выставка афиш, фотографий и архивных материалов «Музыка Бетховена на сцене Свердловской филармонии», а также художественный проект известного уральского художника С. Круппа «Лунная соната».

The Festival's concert programme will be complimented with online meetings with musicologists, performers and composers.

The Festival concerts will be streamed from the Grand Concert Hall of Sverdlovsk Philharmonic to the branch units of the Philharmonic Digital Concert Hall – the Philharmonic Assemblies, and the String Quartet of the Sverdlovsk Philharmonic will perform Beethoven's music for the audience of the Innovative Cultural Centre in Pervouralsk.

The Festival will become a bright live performance event of the significance overreaching Yekaterinburg, Russia to the international music community. It will bring together the leading music critics, journalists, cultural commentators from the national and international media. The top German and Russian musicologists, researchers of the Beethoven's legacy will be among its guests of honor. The famous German Beethoven scholar, author of the popular book *Beethovens Symphonien. Ein musikalischer Werkfuhrer*, Professor Dr. Dieter Rexroth will talk about the influence this composition had not only on the composer's creative work, but also on the development of all subsequent world musical culture. Malte Boecker, Director of the Beethoven-Haus in Bonn and Artistic Director of BTHVN2020, will talk about the famous manuscripts preserved in the Museum's archives, and about the Beethoven Year celebration in Germany. The Philharmonic lobby will host an exhibition featuring materials provided by the Beethoven archives in Bonn and telling about the life and work of the great composer, as well as *Beethoven's Music on the Stage of the Sverdlovsk Philharmonic documentation*, including posters, photographs and archival materials, and the *Moonlight Sonata* art project by the well-known Ural artist S. Krupp.



23.11 19:00
ОТКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ

Уральский академический
филармонический оркестр
Дирижер – Алексей Богорад
Северин фон Эккардштайн (фортепиано)
Тарнопольский. «Beethoven – Invocation»
(вслед Концерту № 4 Бетховена)
для оркестра (**первое исполнение
в Екатеринбурге**)
Бетховен. Концерт № 4 для фортепиано
с оркестром соль мажор, ор. 58 (1806)
Прокофьев. Симфония № 5
си-бемоль мажор, ор. 100 (1944)

24.11 19:00
СЕВЕРИН ФОН ЭККАРДШТАЙН

Северин фон Эккардштайн (фортепиано)
Прокофьев. Соната № 6 ля мажор,
ор. 82 (1940)
Алькан. Эскизы №№ 4, 37, 9, 16, 45,
ор. 63 (1847-61)
Бетховен. Соната № 32 до минор,
ор. 111 (1822)

26.11 19:00
ТОМАС ЦЕТМАЙР И ОРКЕСТР

Уральский академический
филармонический оркестр
Дирижер и солист – Томас Цетмайр (скрипка)
Рут Килиус (альт)
Бетховен. Концерт для скрипки
с оркестром ре мажор, ор. 61 (1806)
Бриттен. Концерт для скрипки и альта
с оркестром си минор (1932)
Бетховен. Симфония № 5 до минор,
ор. 67 (1808)

27.11 19:00
ВЕЧЕР БУДУЩИХ ЗВЕЗД

Бетховен. Септет для кларнета, фагота,
валторны, скрипки, альта, виолончели
и контрабаса ми-бемоль мажор, ор. 20 (1799)
Антон Мойсеенко (кларнет)
Кеничи Фуруя (фагот)
Хаери Ю (валторна)
Максим Косинов (скрипка)
Миша Балан-Дорфман (альт)
Флориан Шмидт-Барта (виолончель)
Габриэль Такано (контрабас)
Хиндемит. Маленькая камерная музыка
для духового квинтета, ор. 24 № 2 (1922)
«Pacific Quintet»:
Алия Водовозова (флейта), Ольга Готовцева
(гобой), Антон Мойсеенко (кларнет),
Хаери Ю (валторна), Кеничи Фуруя (фагот)
Прокофьев. Увертюра на еврейские темы
для кларнета, фортепиано и струнного
квартета, ор. 34 (1919)
Егор Чашихин (кларнет)
Максим Косинов (скрипка)
Роберта Верна (скрипка)
Миша Балан-Дорфман (альт)
Флориан Шмидт-Барта (виолончель)
Николаус Рексрот (фортепиано)

29.11 19:00
К ДАЛЕКОЙ ВОЗЛЮБЛЕННОЙ

Мария Баянкина (сопрано)
Елена Жидкова (меццо-сопрано)
Томас Бауэр (баритон)
Николаус Рексрот (фортепиано)
Бетховен. Вокальный цикл
«К далекой возлюбленной», ор. 98 (1816)
Вагнер. Пять песен на стихи М. Везендонк
для женского голоса и фортепиано
(фрагменты), WWV 91 (1858)
Чайковский. Романсы, арии

30.11 19:00
ОДА К РАДОСТИ

Международный молодежный
Чайковский-оркестр
Симфонический хор
Свердловской филармонии
Дирижер – Томас Цетмайр
Мария Баянкина (сопрано)
Елена Жидкова (меццо-сопрано)
Илья Селиванов (тенор)
Томас Бауэр (баритон)
Видман. Концертная увертюра
«Con brio» (2008)
Бетховен. Симфония № 9
ре минор, ор. 125 (1824)



23.11 19:00

FESTIVAL OPENING

Ural Philharmonic Orchestra
Conductor –
Alexey Bogorad
Severin von Eckardstein (piano)
Tarnopolsky. *Beethoven – Invocation*
(after Piano Concerto No.4 by Beethoven)
for orchestra (**first performance
in Yekaterinburg**)
Beethoven. Piano Concerto No. 4
in G major, op. 58 (1809)
Prokofiev. Symphony No. 5
in B-flat major, op. 100 (1944)

24.11 19:00

SEVERIN VON ECKARDSTEIN

Severin von Eckardstein (piano)
Prokofiev. Piano Sonata No. 6
in A major, op. 82 (1940)
Alkan. Esquisses Nos. 4, 37, 9, 16, 45,
op. 63 (1847-61)
Beethoven. Piano Sonata No. 32
in C minor, op. 111 (1822)

26.11 19:00

THOMAS ZEHETMAIR & ORCHESTRA

Ural Philharmonic Orchestra
Conductor and soloist –
Thomas Zehetmair (violin)
Ruth Killius (viola)
Beethoven. Violin Concerto in D major,
op. 61 (1806)
Britten. Double Concerto for Violin and Viola
in B minor (1932)
Beethoven. Symphony No. 5 in C minor,
op. 67 (1808)

27.11 19:00

THE FUTURE STARS NIGHT

Beethoven. Septet for clarinet, bassoon, horn,
violin, viola, cello, bass in E-flat major, op. 20
(1799)
Anton Maiseyenka (clarinet)
Kenichi Furuya (bassoon)
Hae-Ree Yoo (horn)
Maxim Kosinov (violin)
Misha Balan-Dorfman (viola)
Florian Schmidt-Bartha (cello)
Gabriel Takano (double bass)
Hindemith. *Kleine Kammermusik* for wind
quintet, op. 24 No. 2 (1922)
Pacific Quintet:
Aliya Vodovozova (flute), Olga Gotovseva
(oboe), Anton Maiseyenka (clarinet),
Hae-Ree Yoo (horn), Kenichi Furuya (bassoon)
Prokofiev. Overture on Hebrew Themes
for clarinet, piano and string quartet,
op. 34 (1919)
Yegor Chashchin (clarinet)
Maxim Kosinov (violin)
Roberta Verna (violin)
Misha Balan-Dorfman (viola)
Florian Schmidt-Bartha (cello)
Nikolaus Rexroth (piano)

29.11 19:00

AN DIE FERNE GELIEBTE

Maria Bayankina (soprano)
Elena Zhidkova (mezzo-soprano)
Thomas Bauer (baritone)
Nikolaus Rexroth (piano)
Beethoven. *An Die Ferne Geliebte*, song cycle,
op. 98 (1816)
Wagner. *5 Gedichte fur eine Frauenstimme*
for female voice and piano (fragments),
WWV 91 (1858)
Tchaikovsky. Romances, arias

30.11 19:00

ODE TO JOY

Tchaikovsky International Youth Orchestra
Yekaterinburg Philharmonic Choir
Conductor – Thomas Zehetmair
Maria Bayankina (soprano)
Elena Zhidkova (mezzo-soprano)
Ilya Selivanov (tenor)
Thomas Bauer (baritone)
Widmann. *Con brio*, concert overture (2008)
Beethoven. Symphony No. 9
in D minor, op. 125 (1824)

23.11 ОТКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ

Уральский академический филармонический оркестр
Дирижер – Алексей Богоград
Северин фон Эккардштайн (фортепиано)

Тарнопольский. «Be@thoven – Invocation» (вслед Концерту № 4 Бетховена) для оркестра
(2017, **первое исполнение в Екатеринбурге**)

Бетховен. Концерт № 4 для фортепиано с оркестром соль мажор, ор. 58 (1806)

Прокофьев. Симфония № 5 си-бемоль мажор, ор. 100 (1944)



международный
музыкальный фестиваль

Be@thoven



ВЛАДИМИР ТАРНОПОЛЬСКИЙ



Российский композитор, педагог, пропагандист новой музыки. Лауреат Премий Д. Шостаковича и П. Хиндемита, Международного конкурса «Rostrum of Composers» (IRC) в ЮНЕСКО. Член Саксонской академии искусств. Основатель и руководитель научно-творческого Центра современной музыки Московской консерватории, Ансамбля солистов «Студия новой музыки» и ежегодного Международного фестиваля современной музыки «Московский форум» (с 1994 года).

Окончил Московскую консерваторию и ассистентуру-стажировку в классе Николая Сидельникова. Своими учителями также считает Эдисона Денисова и Юрия Холопова.

Его сочинения звучат на крупных международных фестивалях в России, странах Европы, США; они создавались по заказу ведущих мировых оркестров и ансамблей. В числе исполнителей – Мстислав Ростропович, Геннадий Рождественский, Валерий Гергиев, Владимир Юровский, Инго Метцмахер, Сильвен Камбрелен, Рейнберт де Леу, Александр Лазарев, Наталия Гутман, Юрий Башмет, Йенс Петер Майнц.

Композитор работает в серьезных академических жанрах, при этом сохраняя верность «поставангардному» письму и нередко прибегая к коллажной технике. Его партитуры насыщены «культурологическими» ассоциациями. Ведет класс сочинения (с 1992 года) и возглавляет кафедру современной музыки (с 2004) в Московской консерватории. Регулярно выступает с лекциями и проводит мастер-классы в Германии, Швейцарии, Нидерландах, Великобритании, США, Австрии, Швеции.

СЕВЕРИН ФОН ЭККАРДШТАЙН

См. на с. 15

УРАЛЬСКИЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ФИЛАРМОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР



Один из ведущих симфонических коллективов России. Основан в 1936 году. Ежегодно представляет свыше 100 концертов и более 70 программ. Гастролировал в 21 стране, выступая в крупнейших залах, таких как «Плейель» в Париже, Арсенал в Меце, Концертгебау в Амстердаме, Берлинская и Эльбская (Гамбург) филармонии, Бетховен-халле в Бонне, Токийский международный форум, Кеннеди-центр в Вашингтоне, Тонхалле в Цюрихе, Виктория-холл в Женеве, Зал Королевы Елизаветы в Антверпене, Санкт-Петербургская филармония, залы Московской филармонии и Мариинского театра, Концертный зал «Зарядье» в Москве.

Записал 36 CD (в том числе, на лейблах «Sony Classical», «Warner Classics», «Mirare», «Signum Records»). Удостоен международной премии «Opus Klassik» за совместный альбом с Ольгой Перетяtko (2018). Получил «5 из 5» от британского «BBC Music Magazine» за диск с произведениями Габриэля Прокофьева (2020).

Гость известных музыкальных фестивалей, в том числе «La Folle Journée» (Нант, регион Луарских земель, Токио), Beethovenfest (Бонн), Kissinger Sommer (Бад-Киссинген), Музыкальный фестиваль в Райнгау (Висбаден), Фестиваль Радио Франции (Монпелье), Фортепианный фестиваль в Ла-Рок-д'Антероне, «Русское Рождество в Кеннеди-центре» (Вашингтон), Международный зимний фестиваль «Площадь искусств» (Санкт-Петербург), Транссибирский Арт-фестиваль Вадима Репина. Сотрудничает с выдающимися солистами и дирижерами.

АЛЕКСЕЙ БОГОРАД



Родился в Москве в семье дирижера Владимира Богорада. Окончил Московскую консерваторию по классам кларнета у профессора В. Соколова и оперно-симфонического дирижирования у профессора Г. Рождественского. Лауреат международных конкурсов: им. С. Турчака в Киеве (2010) и им. Л. Матачича в Загребе (2011). Был дирижером-ассистентом в Государственном симфоническом оркестре России имени Е.Ф. Светланова. С 2012 года – дирижер Государственного академического Большого театра России.

Сотрудничал с Национальным филармоническим оркестром России, Российским национальным оркестром, Государственным академическим камерным оркестром России, оркестрами Санкт-Петербургской филармонии и Мариинского театра, симфоническими коллективами Литвы, Украины, Хорватии, Норвегии, а также с Национальными театрами в Праге и Белграде, театром «Сан-Карло» в Неаполе.

Активно участвует в концертных сезонах Свердловской филармонии. С Уральским филармоническим оркестром записал для «Signum Records» диск британского композитора Г. Прокофьева, удостоенный высшей оценки «BBC Music Magazine» в сентябре 2020 года.

24.11 СЕВЕРИН ФОН ЭККАРДШТАЙН

Северин фон Эккардштайн (фортепиано)

Прокофьев. Соната № 6 ля мажор, ор. 82 (1940)

Алькан. Эскизы №№ 4, 37, 9, 16, 45, ор. 63 (1847-61)

Бетховен. Соната № 32 до минор, ор. 111 (1822)



международный
музыкальный фестиваль

Be@thoven



СЕВЕРИН ФОН ЭККАРДШТАЙН

Один из ведущих немецких пианистов современности. Обладатель Европейского приза за продвижение культуры и Международной премии «Echo Klassik». Призер международных конкурсов: им. Бузони в Больцано, ARD в Мюнхене, в Лидсе, им. Королевы Елизаветы в Брюсселе. Неоднократно награждался специальными призами за лучшую интерпретацию современной музыки.

Выступает с концертами в ведущих залах Берлина, Мюнхена, Милана, Мадрида, Лондона, Будапешта, Парижа, Нью-Йорка, Гонконга, Токио, Сеула, Москвы. Участвует в известных международных фестивалях, таких как Фортепианный фестиваль в Руре, Фестиваль раритетов фортепианной музыки в Хузуме, Музыкальный фестиваль Шлезвиг-Гольштейна, Гилморский фестиваль в Мичигане, Международный фортепианный фестиваль в Майами, фестивали в Альдебурге и Ла-Рок-д'Антероне. Постоянный участник абонемена «Лучшие пианисты» в амстердамском Концертгебау, в 2020 году выступит в его программе в восьмой раз.

Сотрудничал с такими дирижерами, как В. Гергиев, Ф. Херревеге, Л. Загрозек, М. Яновский. Выступал с Королевским оркестром Концертгебау под управлением П. Ярви, Далласским симфоническим оркестром под управлением Я. Зведена, Венгерским национальным филармоническим оркестром под управлением Ж. Хамара.

Обучался в Берлинском университете искусств у профессоров Б. Щепански, К.-Х. Каммерлинга и К. Хельвига. Совершенствовался в Международной фортепианной академии на озере Комо, брал частные уроки у выдающегося пианиста Альфреда Бренделя. Принимал участие в мастер-классах В. Маргулиса, К. Шнабеля, А. де Ларрочи, Л. Флейшера, М. Пресслера. Был стипендиатом Общества Моцарта и Немецкого национального академического фонда. Владеет обширным репертуаром. Записал диски с произведениями Н. Метнера, А. Скрябина, Р. Вагнера, а также с музыкой Ф. Шуберта, Р. Шумана, К. Дебюсси. Среди недавних альбомов – цикл Г. Дюпона «Дом на дюнах», удостоенный премии «Diapason d'Or».

Неоднократно давал мастер-классы в Берлинском университете искусств, в Южной Корее, Финляндии, Бельгии.

26.11 ТОМАС ЦЕТМАЙР И ОРКЕСТР

Уральский академический филармонический оркестр
Дирижер и солист – Томас Цетмайр (скрипка)
Рут Килиус (альт)

Бетховен. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, ор. 61 (1806)

Бриттен. Концерт для скрипки и альта с оркестром си минор (1932)

Бетховен. Симфония № 5 до минор, ор. 67 (1808)



международный
музыкальный фестиваль

Be@thoven



ТОМАС ЦЕТМАЙР

Всемирно известный австрийский скрипач, дирижер и исполнитель камерной музыки. Главный дирижер Штутгартского камерного оркестра и оркестра «Музикколлегиум» в Винтертуре (Швейцария). Постоянный творческий партнер Камерного оркестра Сент-Пола (Миннесота, США). Почетный доктор Высшей школы музыки им. Листа в Веймаре (Германия) и Ньюкаслского университета (Великобритания).

Томас Цетмайр учился в зальцбургском Моцартеуме, участвовал в мастер-классах Ф. Самохила, М. Росталья и Н. Мильштейна. В 1977 году дебютировал на Зальцбургском фестивале. В 1978 году завоевал I Премию на II Международном конкурсе им. Моцарта в Зальцбурге и дебютировал на сцене венского Музикферайна.

Выступает в прославленных залах мира, успешно совмещая амплу солиста-виртуоза с карьерой востребованного дирижера. В 2002–2014 годах возглавлял Королевский оркестр «Северная симфония» в Ньюкасле, в 2012–2015 – Камерный оркестр Парижа. Был приглашенным дирижером Симфонического оркестра Сиэтла, Сеульского, Роттердамского, Гамбургского филармонических, Шведского камерного и Будапештского фестивального оркестров. Репертуар солиста и дирижера чрезвычайно широк: от сочинений эпохи барокко до самых современных опусов. Томас Цетмайр явился первым исполнителем скрипичных концертов Дж. Диллона, Х.-Ю. фон Боze, Х. Холлигера, сольных сонат К. Хартмана. В то же время участвовал в проектах, связанных с историческим исполнительством – с Оркестром XVIII века под руководством Ф. Брюггена осуществил записи концертов Моцарта, названные эталонными.

Обширная и разнообразная дискография музыканта удостоена престижных наград. Один из недавних альбомов был назван «New York Times» в числе «25 лучших записей классической музыки 2019 года» и удостоился премии «Orus Klassik – 2020» как лучший сольный альбом.

Среди ангажементов музыканта в сезоне 2020–2021 – дебют с Уральским академическим филармоническим и Российским национальным молодежным симфоническим оркестрами в качестве дирижера и солиста, концерты с Антверпенским симфоническим оркестром, Софийским филармоническим и Ирландским камерным оркестрами, Симфоническим оркестром Ёмиури (Япония), сольные выступления в Токио и гастроль с «Цетмайр-квartetом».

РУТ КИЛИУС



Исполнительница, в руках которой альт обрел новое звучание и значение. Музыкант-универсал, уверенно чувствующий себя во всем многообразии альтовой литературы. Постоянная участница фестивалей в Люцерне, Шлезвиг-Гольштейне, Эдинбурге, Хельсинки, Зальцбурге, где выступает в разных амплу: с сольными концертами, с оркестром, в камерных ансамблях. О Рут Килиус говорят: «Она играет на альте с мастерством и страстью».

Родилась в Ларе (Германия). Искусству игры на альте обучалась под руководством Ульриха Коха и Ким Кашкашьян. В 1993–1996 годах была концертмейстером группы альтов оркестра «Камерата Берна», затем начала сольную карьеру. Проявляет страстную приверженность к современной музыке. Среди мировых премьер с ее участием – Струнное трио Б. Фёрнихоу; Квартет для гобоя, скрипки, альты и виолончели Э. Картера; Двойной концерт «That Subtle Knot» Дж. Каскена, посвященный дуэту Томаса Цетмайра и Рут Килиус. В расчете на ее исполнение был написан Концерт для скрипки, альты и камерного оркестра Х. Холлигера (по заказу Зальцбургского фестиваля, 2012).

В 1994 году совместно с Т. Цетмайром она создала «Цетмайр-квartet», который ныне считается одним из ведущих струнных квартетов мира. Его записи высоко оценены международной критикой. В дискографии альтистки также – все сонаты для альты П. Хиндемита; сочинения Э. Картера и Исан Юна (совместно с Х. Холлигером и Т. Деменгой); Концертная симфония В.А. Моцарта с Оркестром XVIII века под руководством Ф. Брюггена; дуэты для скрипки и альты композиторов XX века (совместно с Т. Цетмайром); струнные трио П. Хиндемита, Г. Петрасси, Ш. Верша в составе Трио «Contrechamps»; квартеты Л. Бетховена, А. Брукнера, К.А. Хартмана и Х. Холлигера в составе «Цетмайр-квartetа». В числе ангажементов Рут Килиус в сезоне 2020–2021 – дебют с Уральским академическим филармоническим и Российским национальным молодежным симфоническим оркестрами, выступления с оркестрами «Музикколлегиум» (Швейцария), «Северная симфония» (Великобритания) и Софийским филармоническим, а также гастроль с «Цетмайр-квartetом» в Нидерландах, Италии, Германии, Великобритании.

УРАЛЬСКИЙ АКАДЕМИЧЕСКИЙ ФИЛАРМОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР

См. на с. 13

27.11 ВЕЧЕР БУДУЩИХ ЗВЕЗД

Бетховен. Септет для кларнета, фагота, валторны, скрипки, альты, виолончели и контрабаса ми-бемоль мажор, ор. 20 (1799)

Антон Мойсеенко (кларнет), Кеничи Фуруя (фагот), Хаери Ю (валторна), Максим Косинов (скрипка), Миша Балан-Дорфман (альт) Флориан Шмидт-Барта (виолончель) Габриэль Такано (контрабас)

Хиндемит. Маленькая камерная музыка для духового квинтета, ор. 24 № 2 (1922)

«Pacific Quintet»:

Алия Водовозова (флейта), Ольга Готовцева (гобой), Антон Мойсеенко (кларнет), Хаери Ю (валторна), Кеничи Фуруя (фагот)

Прокофьев. Увертюра на еврейские темы для кларнета, фортепиано и струнного квартета, ор. 34 (1919)

Егор Чащихин (кларнет), Максим Косинов (скрипка), Роберта Верна (скрипка) Миша Балан-Дорфман (альт) Флориан Шмидт-Барта (виолончель) Николаус Рексрот (фортепиано)



международный
музыкальный фестиваль

Be@thoven



МИША БАЛАН-ДОРФМАН

Обучается в Берлинском университете искусств (класс профессора Юлии Ребекки Адлер). Стипендиат Общества Пауля Хиндемита и Фонда Люсии Лозер. Участвует в проектах Дрезденской филармонии и Академии им. Герберта фон Караяна при Берлинском филармоническом оркестре. Сотрудничал с такими дирижерами, как Кшиштоф Пендерецкий, Зубин Мета, Валерий Гергиев, Кирилл Петренко, Кристиан Ярви, Марек Яновский, Михаэль Зандерлинг, Марк Минковски.

Окончил Московскую специальную школу им. Гнесиных. Продолжил учебу в Московской консерватории, затем – в Высшей школе музыки Лозанны и в Израиле, где, наряду с обучением, активно участвовал в оркестровых и камерных проектах. Среди его наставников в этот период – профессора Александр Рудин, Александр Земцов, Елена Озол, Лилах Леванон, доценты Людмила Шубина и Владимир Бальшин.

Совершенствовал мастерство на мастер-классах Юрия Гандельсмана, Ларса Андерса Томтера, Хартмута Роде, Хариольфа Шлихтига, Гарта Нокса, Нобуко Имаи, Нильса Мёнкемайера, Вилфрида Штреле. Участвовал в фестивалях: камерной музыки в Риме (Италия), Ставангере (Норвегия), Ульме (Германия), Фестивале молодых талантов на острове Схирмонниог (Нидерланды), международных фестивалях в Сантандере (Испания), Церматте (Швейцария), фестивале образовательного проекта «Musethica».



ФЛОРИАН ШМИДТ-БАРТА

Лауреат Международных конкурсов в Стокгольме (2014), им. Августина Апонте на Тенерифе (2017). Участник Бетховенского фестиваля в Бонне, «Young Euro Classic» в Берлине, Вюрцбургского фестиваля Моцарта, «Звезды белых ночей» в Санкт-Петербурге. Главный виолончелист Российско-немецкой музыкальной академии под художественным руководством Валерия Гергиева.

Обучался в Вюрцбурге, Ростоке и Мюнхене у профессоров Орфео Мандоцци и Юлиана Штекеля. Совершенствовался на мастер-классах Давида Герингаса, Генриха Шиффа, Наталии Гутман, Даниэля Мюллер-Шотта, Яноша Штаркера, Вольфганга Бётхера, Бернарда Гринхауса, участников Джульярдского квартета.

Регулярно выступает с различными симфоническими и камерными оркестрами, участвует в проектах камерной музыки с такими артистами, как Бехзод Абдураимов, Томас Цетмайр, Момо Кодама, Дмитрий Маслеев, Александр Сладковский, Денис Мацуев и Франк Петер Циммерманн.

Сотрудничал с такими композиторами, как Кшиштоф Пендерецкий, Тосио Хосокава, Вольфганг Рим, Марк Сабат, Вальтер Циммерман, Владимир Тарнопольский, Дмитрий Курляндский, Клаус Ланг, а также был участником берлинского ансамбля новой музыки «Неофон».



ЕГОР ЧАЩИХИН

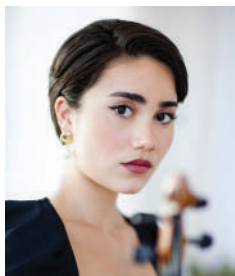
Лауреат международных конкурсов в Тольятти, Волгограде, Казани, Екатеринбурге, Добриче (Болгария), всероссийских конкурсов в Новосибирске, Оренбурге, Ханты-Мансийске, Магнитогорске, Асбесте. Победитель Общероссийского конкурса «Юные дарования России» и дипломант творческого проекта «Центры искусств Валерия Гергиева для юных дарований России» (Санкт-Петербург).

Окончил Уральскую специальную музыкальную школу и Уральскую консерваторию (класс Игоря Паращука). С 2007 года – в составе Уральского молодежного симфонического оркестра, с которым гастролировал во Франции, Германии, Болгарии, Китае, Японии; выступал на сцене Большого зала Московской консерватории, в Концертном зале им. Чайковского; участвовал в международных фестивалях «La Folle Journée» – «Безумные дни» (Екатеринбург, регион Луарских земель, Нант, Токио), «Young Euro Classic» (Берлин), «Филармонияда» (Казань), «Crescendo» (Екатеринбург, Сочи, Псков, Москва), «Денис Мацуев представляет» (Екатеринбург), «Вселенная – Светланов!» (Москва), Транссибирский Арт-фестиваль Вадима Репина (Лилль). Постоянный участник Летних оркестровых академий Международного молодежного культурного центра при Свердловской филармонии.



ГАБРИЭЛЬ ТАКАНО

Бразильский музыкант, с 2014 года проживающий в Берлине. Завоевал несколько призов на музыкальных конкурсах в Бразилии и Германии. Получил степень бакалавра в Берлинской высшей школе музыки им. Ханса Эйслера. В настоящее время там же совершенствуется в магистратуре под руководством профессоров Янне Саксала и Эско Лайне. Сотрудничает со многими профессиональными оркестрами Европы, участвует в камерных программах. Особое внимание уделяет проектам, связанным с музыкальным образованием и развитием музыкальной науки в Бразилии и Латинской Америке.



РОБЕРТА ВЕРНА

Исполнительница, несмотря на юный возраст, уже в равной степени востребованная в амплуа солистки, камерного музыканта и артистки оркестра. Завоевала несколько призов в различных сольных конкурсах, а также в составе коллективов камерной музыки. Является участницей Молодежного оркестра им. Малера и Европейского филармонического оркестра Швейцарии. В марте 2020 года была принята в Академию оркестра Баварской государственной оперы в Мюнхене.

Родилась в 1998 году в Вюрцбурге (Германия), в семье профессиональных музыкантов, имеющих немецкие, болгарские и итальянские корни. Начала играть на скрипке в возрасте пяти лет. Обучалась скрипичному исполнительству у Макса Шпермана и профессора Даниэля Геде, позднее – в Вюрцбургской высшей школе музыки у профессора Хервига Цака. В 2017 году была удостоена Культурной премии города Вюрцбург в номинации «Самый молодой артист». В настоящее время играет на инструменте Антонио Страдивари работы 1703 года, предоставленном фондом «Deutsche Stiftung Musikleben» (Гамбург).

МАКСИМ КОСИНОВ

См. на с. 35



НИКОЛАУС РЕКСРОТ

Один из самых известных молодых пианистов Германии. Лауреат международных конкурсов. Ведет активную концертную деятельность в качестве солиста и ансамблиста, выступая в Берлинской филармонии, Берлинском Концертхаусе, Мариинском театре, Свердловской филармонии, центральных концертных залах Базеля, Шанхая, Баку. Участник фестивалей: «Звезды белых ночей» в Санкт-Петербурге, Московского Пасхального фестиваля, «MPHIL 360 градусов» в Мюнхене, Бетховенского фестиваля в Бонне, «Музыкальные дни» в Касселе. Сотрудничал с Оркестром Берлинского Концертхауса, Базельским симфоническим оркестром, Молодежным филармоническим оркестром Германии, Симфоническим оркестром Санкт-Петербурга, Уральским академическим филармоническим оркестром. Выступал под управлением Герда Альбрехта, Михаэля Зандерлинга, Лотара Загрозека, Валерия Гергиева, Дмитрия Лисса.

Как солист дебютировал в возрасте 13 лет на фестивале «Бранденбургские летние концерты». Обучался в Берлинской высшей школе музыки им. Х. Эйслера и Берлинском университете искусств. Совершенствовал мастерство под руководством Ференца Радоша, Александра Мальтера, Генриха Шиффа, Дмитрия Башкирова. В настоящее время заканчивает обучение по специальности «Музыковедение» в Мюнхенском университете им. Людвига и Максимилиана.



«PACIFIC QUINTET»



Квнтет деревянных духовых инструментов, объединивший молодых музыкантов из России, Гондураса, Южной Кореи, Японии и Германии. В октябре 2019 года стал лауреатом престижного Конкурса камерной музыки им. Карла Нильсена в Дании и дебютировал в Зале камерной музыки Берлинской филармонии.

Участники ансамбля познакомились друг с другом в 2017 году на Тихоокеанском музыкальном фестивале в Саппоро (Япония). После совместного музицирования у них возникла идея создать духовой квинтет. В настоящее время они учатся в Берлинской высшей школе музыки им. Ханса Эйслера и в Академии им. Герберта фон Караяна при Берлинском филармоническом оркестре. Их наставниками выступают М. Шпангенберг, К.-Ф. Дальман, К. Ветцель и В. Фукс. Ансамбль сотрудничал с такими оркестрами, как Берлинский и Дрезденский филармонические, Дюссельдорфский симфонический, Немецкий симфонический оркестр Берлина, оркестры Концертхауса, Мариинского театра, Израильский филармонический оркестр. Квнтет участвовал в фестивалях в Сантандере (Испания), Шлезвиг-Гольштейне (Германия), Церматте (Швейцария), а также в работе Международной музыкальной академии Сейджи Озавы в Швейцарии.

АЛИЯ ВОДОВОЗОВА



Родилась в семье музыкантов, в 8 лет поступила в Специальную музыкальную школу при Консерватории Университета «Билькент» (Турция). Окончила Московскую специальную школу им. Гнесиных, Московскую консерваторию (класс А. Голышева) и магистратуру Берлинской высшей школы музыки им. Х. Эйслера (класс Б. Фроманже). Была стипендиатом Благотворительного фонда В. Спивакова и получателем стипендии Президента Республики Татарстан.

Лауреат международных конкурсов. Участвовала в Тихоокеанском музыкальном фестивале (Япония), фестивалях в Мекленбурге – Передней Померании (Германия), Сантандере (Испания), Церматте (Швейцария). Сотрудничала с ГСО Республики Татарстан, Российским национальным оркестром (запись для лейбла «Pentatone»), Оркестрами Дрезденской филармонии, Мариинского театра (гастрольный тур по Германии). Выступала под управлением таких дирижеров, как сэр С. Рэттл, В. Юровский, П. Ярви, В. Гергиев, Т. Курентзис, М. Зандерлинг, А. Сладковский. Регулярно концертирует в составе Академии им. Г. фон Караяна при Берлинском филармоническом оркестре. В июне 2020 года совместно со скрипачом Д. Хоупом записала диск для «Deutsche Grammophon».

ОЛЬГА ГОТОВЦЕВА



С 8 лет обучалась в Высшей школе музыки Республики Саха (Якутия). В 2010 году окончила Московскую консерваторию в классе профессора Алексея Уткина, в 2013 – аспирантуру консерватории. Активно участвовала в международных конкурсах и фестивалях. Работала в оркестре Якутского театра оперы и балета. В студенческие годы входила в состав Концертного симфонического оркестра Московской консерватории под руководством А. Левина. Выступала под управлением Г. Рождественского, В. Ашкенази, М. Плетнева, В. Полянского, М. Венгерова. С 2011 года является солисткой Большого симфонического оркестра им. П.И. Чайковского (художественный руководитель и главный дирижер – В. Федосеев).

АНТОН МОЙСЕЕНКО



Один из самых перспективных кларнетистов нового поколения. Победитель престижных Международных музыкальных конкурсов в Танбридж-Уэллсе (TWYCA, Великобритания, 2012) и в Пекине (BJIMC, Китай, 2013). «Первый кларнет» Большого симфонического оркестра имени П.И. Чайковского.

Начал обучение в Республиканской гимназии-колледже при Белорусской академии музыки в классе Валерия Мойсеенко. В 2008 году продолжил обучение в Центральной музыкальной школе при Московской консерватории, а затем – в Московской консерватории в классе Евгения Петрова.

В качестве солиста и ансамблиста выступал на лучших сценах России, Беларуси, Литвы, Болгарии, Польши, Германии, Италии, Испании, Великобритании, Китая и США, включая такие известные залы, как Карнеги-холл в Нью-Йорке, Пекинский концертный зал, залы Московской консерватории. Проводил мастер-классы в Москве, Минске, Ереване, Пхеньяне, Ташкенте. В 2018 году впервые в России представил технологию SABRe для кларнета.

В 2014 году, совместно с пианисткой Еленой Мойсеенко, создал дуэт «Duo Inspiro» и запустил просветительский проект камерной музыки «Sound Out». В 2020 году под таким же названием начал функционировать благотворительный фонд, направленный на поддержку юных музыкантов.



ХАЕРИ Ю

Окончила Берлинский университет искусств (класс профессора Кристиана-Фридриха Дальмана). Обучается в Высшей школе музыки им. Ханса Эйслера (класс профессора Мартина Шпангенберга) и в Академии им. Герберта фон Караяна при Берлинском филармоническом оркестре. Посещала мастер-классы Дэвида Купера, Карстена Даффина, Мартина ван де Мерве.

Лауреат Международного конкурса им. Гайдна (2012), Конкурса Корейской музыкальной ассоциации (2015), Музыкального конкурса Dong-a (2016). Финалистка XVI Международного конкурса имени П.И. Чайковского в Москве (2019). Обладатель I Премии и специальных призов Международного конкурса им. Моцарта в Зальцбурге (2020).

Сотрудничала с Духовым оркестром корейского осеннего фестиваля, Симфониеттой и Симфоническим оркестром Ёнсе, Берлинским филармоническим оркестром, Немецким симфоническим оркестром Берлина, Симфоническим оркестром Северогерманского радио в Ганновере.

Родилась в 1995 году в Сеуле. Обучалась у Кибума Кима и Джихвана Кима. Во время участия в Тихоокеанском музыкальном фестивале в Саппоро (Япония, 2017) решила продолжить обучение в Европе. С отличием окончила Университет Ёнсе в Сеуле и в октябре 2018 года переехала в Берлин, где продолжила обучение у европейских педагогов.



КЕНИЧИ ФУРУЯ

Обладатель I Премии Международного конкурса округа Мури в Швейцарии. Участник ансамбля деревянных духовых инструментов «Pacific Quintet», в составе которого завоевал II Премию на престижном Международном конкурсе камерной музыки им. Карла Нильсена в Копенгагене (Дания, 2019).

Выпускник Токийского университета искусств, где обучался у профессоров Маюми Ито, Тошицугу Иноуэ, Кодзи Окадзаки. В настоящее время учится в Берлинской высшей школе музыки им. Ханса Эйслера (в составе «Pacific Quintet») и Цюрихском университете искусств (ZHdK). Одновременно является участником Академии им. Герберта фон Караяна при Берлинском филармоническом оркестре. Среди нынешних педагогов музыканта – профессора Штефан Швайгерт, Маттиас Рац и Мартин Шпангенберг.

Стипендиат правительства Швейцарии, швейцарского Фонда Кифер Хаблитцель и компании Yamaha. В 2019 году принимал участие в японском турне Берлинского филармонического оркестра.

29.11 К ДАЛЕКОЙ ВОЗЛЮБЛЕННОЙ



Мария Баянкина (сопрано)
Елена Жидкова (меццо-сопрано)
Томас Бауэр (баритон)
Николаус Рексрот (фортепиано)

Бетховен. Вокальный цикл «К далекой возлюбленной», ор. 98 (1816)

Вагнер. Пять песен на стихи М. Везендонк для женского голоса и фортепиано (фрагменты), WWV 91 (1858)

Чайковский. Романсы, арии



международный
музыкальный фестиваль

Be@thoven



ТОМАС БАУЭР

Один из самых ярких вокалистов современности. Окончил Мюнхенскую высшую школу музыки и театра. Был артистом-резидентом в абонементной серии Дворца изящных искусств в Брюсселе. Сотрудничал с Бостонским симфоническим оркестром, Оркестром Лейпцигского Гевандхауса, венским ансамблем «Concentus Musicus», миланским оркестром «Filharmonica della Scala», Национальным симфоническим оркестром в Вашингтоне, Оркестром Тонхалле в Цюрихе. Выступал под управлением Б. Хайтинка, Г. Блумстедта, З. Меты, Н. Арнокура, Р. Шайи, Р. Норрингтона, И. Фишера, Дж. Гардинера. Был участником Зальцбургского фестиваля, Beethovenfest в Бонне, «Musik Podium» в Штутгарте. Сотрудничал с К. Пендерецким, участвовал в исполнении мировой премьеры «Ковчега» Й. Видмана на открытии Эльбской филармонии, оратории «Лестница Якова» А. Шенберга в Берлинской филармонии, оперы «Солдаты» Б.А. Циммермана на сцене «Ла Скала». С композитором-пианистом К. Армстронгом представил его транскрипции произведений Баха на сцене берлинского Концертхауса и на Баварском радио. Выступил инициатором проекта «Концертхаус» в Блайбахе, завоевавшего международное признание.

Записи певца отмечены престижными наградами. В числе недавних альбомов – оратория «Ковчег» Видмана с Гамбургским филармоническим оркестром («ЕСМ», 2018) и «Рождественская оратория» Баха с Баховским оркестром Майнца («Naxos», 2018).



ЕЛЕНА ЖИДКОВА

Лауреат Российской национальной театральной премии «Золотая маска» (2011). Участница Байройтского фестиваля в Германии, фестиваля в Эдинбурге, Зальцбургского Пасхального фестиваля. Неоднократно выступала с Берлинским филармоническим оркестром под управлением Клаудио Аббадо и Николауса Арнокура. Ее партнерами на оперной сцене были Пласидо Доминго, Рамон Варгас, Ферруччо Фурланетто, Красимира Стоянова, Анна Нетребко, Анджела Георгиу и другие именитые артисты.

Выпускница Санкт-Петербургской консерватории, чья российская карьера оказалась связанной с Большим театром. Участница оперных постановок на сценах крупнейших театров мира, среди которых – Венская государственная опера, Королевский театр в Мадриде, Лионская опера, парижская Опера Бастии, Театр Капитолия Тулузы, «Ла Монне» в Брюсселе, миланский «Ла Скала», Национальная опера Греции в Афинах, Национальный театр в Праге, Большой театр Женевы, театры Берлина, Штутгарта, Дрездена, Гамбурга, Кельна, Лейпцига, Королевский театр Дании, Норвежский национальный театр, а также Театр «Колон» в Буэнос-Айресе, Новый национальный театр Токио, Центр искусств Сеула, Национальный центр исполнительских искусств в Пекине. Исполнительница партии Венеры («Тангейзер») в постановке под управлением Валерия Гергиева для Байройтского фестиваля (2019).



МАРИЯ БАЯНКИНА

Солистка Мариинского театра. Лауреат всероссийского и международных конкурсов. Окончила вокальный факультет и аспирантуру Российской академии музыки им. Гнесиных (класс Евгении Шевелевой). В 2011 году получила стипендию немецкого вагнеровского общества.

В 2011–2019 годах – солистка Академии молодых оперных певцов Мариинского театра. Под руководством Ларисы Гергиевой выступала на крупнейших европейских сценах в Италии, Великобритании, Швеции, Австрии, Франции.

В 2013 году дебютировала на сцене Мариинского театра в партиях Виолетты («Травиата») и царицы Милитрисы («Сказка о царе Салтане»). Ее репертуар в театре включает ведущие партии сопрано в операх Чайковского, Римского-Корсакова, Прокофьева, Моцарта, Верди, Пуччини, Россини, Дворжака и других композиторов.

Принимала участие в Московском Пасхальном фестивале, Музыкальном фестивале «Звезды белых ночей», фестивалей Дениса Мацуева «Звезды на Байкале», «Crescendo», «Денис Мацуев и друзья». На Фестивале Марты Аргерих в Гамбурге солировала в «Свадебке» Стравинского (дирижер – Шарль Дютюа).

Сезон 2019–2020 годов ознаменован для певицы тремя дебютами: на сцене Концертгебау в Амстердаме, в Большом театре и в Римской опере.

НИКОЛАУС РЕКСРОТ

См. на с. 20

30.11 ОДА К РАДОСТИ



Международный молодежный Чайковский-оркестр
Симфонический хор Свердловской филармонии
Дирижер – Томас Цетмайр
Мария Баякина (сопрано), Елена Жидкова (меццо-сопрано)
Илья Селиванов (тенор), Томас Бауэр (баритон)
Видман. Концертная увертюра «Con brio» (2008)
Бетховен. Симфония № 9 ре минор, ор. 125 (1824)



международный
музыкальный фестиваль

Be@thoven



МЕЖДУНАРОДНЫЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ЧАЙКОВСКИЙ-ОРКЕСТР

Международный молодежный Чайковский-оркестр – визитная карточка Оркестровой академии, проводимой Свердловской филармонией совместно с немецкой фирмой «RCCR Projects GmbH» с 2014 года. Проект удостоен международной награды в числе лучших проектов межрегионального сотрудничества по итогам Российско-Германского года регионально-муниципальных партнерств в 2018 году.

Из года в год Чайковский-оркестр объединяет молодых музыкантов разных стран и артистов Уральского молодежного симфонического оркестра, находящихся на стажировке в Академии. Как правило, коллектив возглавляет известный европейский дирижер, в 2020 году – один из ведущих представителей австрийской исполнительской школы Томас Цетмайр. Вместе с ним с молодыми артистами оркестра работают наставники – авторитетные педагоги зарубежных музыкальных вузов. В 2020 году ими являются профессор Берлинского университета искусств Кристиан-Фридрих Дальман, чье сотрудничество со Свердловской филармонией развивается с 2017 года, и артист барочного оркестра «La Madrilena» (Испания), концертмейстер Грузинского камерного оркестра в Ингольштадте (Германия) скрипач Максим Косинов.

В 2020 году проведение Оркестровой академии приходится на период фестиваля, а презентация Чайковский-оркестра – на концерт в рамках масштабного культурного проекта. Рожденный в дни фестиваля коллектив примет участие в исполнении Девятой симфонии Людвиг ван Бетховена, которая завершит фестиваль Be@thoven в Екатеринбурге.



СИМФОНИЧЕСКИЙ ХОР СВЕРДЛОВСКОЙ ФИЛАРМОНИИ

Создан в 2008 году. Ежегодно дает около 50 концертов в России и за рубежом. В составе – 60 профессиональных музыкантов. В репертуаре – хоровые шедевры семи веков.

С 2014 года художественным руководителем коллектива является Андрей Петренко. Под его управлением хор гастролировал во Франции, Австрии, Германии, Дании, Китае, Японии; принимал участие в международных фестивалях: Veethovenfest (Бонн), «La Folle Journée» (Нант, регион Луарских земель, Токио), «Via Aeterna» (регион Нормандия, Франция) «Харбинское лето», Московский Пасхальный фестиваль, хоровые фестивали «Le Rivage des voix» (Сен-Флоран-лэ-Вьей) и «Преображение» (Ярославль), «Евразия», Bach-fest, «Безумные дни в Екатеринбурге». Его выступления проходили в Концертном зале им. П.И. Чайковского и Храме Христа Спасителя в Москве, Концертном зале Мариинского театра и Исаакиевском соборе в Санкт-Петербурге, парижском зале «Плейель», венском Концертхаусе, зале Эльбской филармонии в Гамбурге, Бетховен-халле в Бонне, зале Харбинской филармонии. Коллективом дирижировали Д. Китаенко, К. Пендерецкий, В. Гергиев, Ж.-К. Казадезюс, Д. Лисс, А. Ведерников, Е. Бражник, А. Борейко, Т. Мухай, Энхэ, А. Петренко. Концерты хора в прямом эфире транслировал телеканал Arte (Франция), радиостанция WDR (Кельн).

ТОМАС ЦЕТМАЙР

ТОМАС БАУЭР

ЕЛЕНА ЖИДКОВА

МАРИЯ БАЯНКИНА

См. на с. 17

См. на с. 24

См. на с. 24

См. на с. 24



ИЛЬЯ СЕЛИВАНОВ

Солист Большого театра России. Гастролировал в Великобритании, Италии, Австрии, Швейцарии, Франции, Германии. Выступал с такими дирижерами, как Ион Марин, Валерий Гергиев, Михаил Плетнев, Марис Янсонс, Гавриэль Гейне, Николай Цнайдер, Александр Титов, Юрий Симонов.

Окончил Санкт-Петербургскую консерваторию (класс Юрия Марусина). Был солистом Академии молодых оперных певцов Мариинского театра. В сезоне 2013–2014 дебютировал на сцене Мариинского театра, в 2017 году – на сцене Большого театра России и в Оперном театре Дортмунда. Участвовал в исполнении Реквиема Дворжак в концертном зале Ляйххалле с Гамбургским симфоническим оркестром под управлением Иона Марина (2017). В 2018 году в рамках Открытия Года России в Японии выступил под управлением Михаила Плетнева в токийском Сантори-холле.

В 2018 году был приглашен в оперную труппу Большого театра России, став первым исполнителем заглавной партии в оперетте «Кандид» Бернштейна. В марте 2019 года участвовал в гастроях оперной труппы театра во Франции (дирижер Туган Сохиев).

В 2019 году дебютировал в партии Рудольфа («Богема») на сцене Опера Вроцлавской оперы (Польша). В 2020 году был приглашен исполнить партию Альфреда («Травиата») в Болгарском национальном театре оперы и балета.

ЕКАТЕРИНБУРГ
YEKATERINBURG

2020

Международный
молодежный
культурный центр

International
Youth Cultural
Center

ОРКЕСТРОВАЯ
АКАДЕМИЯ

ORCHESTRA
ACADEMY

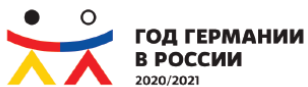
МЕЖДУНАРОДНЫЙ МОЛОДЕЖНЫЙ
ЧАЙКОВСКИЙ
ОРКЕСТР

INTERNATIONAL YOUTH
TCHAIKOVSKY
ORCHESTRA

ОРГАНИЗАТОРЫ



ПРИ ПОДДЕРЖКЕ



ЕКАТЕРИНБУРГ
2020

2020 год ознаменован еще одной юбилейной датой: 180 лет со дня рождения исполняется Петру Ильичу Чайковскому. В Уральском регионе имя великого русского композитора произносится с особым пиететом – его жизнь неразрывно связана с этим местом. В память об этом Свердловская филармония ежегодно устраивает акцию «День музыки Чайковского», проводит музыкальный фестиваль в городе детства Петра Ильича Алапаевске и объединяет в Международный молодежный Чайковский-оркестр молодых артистов Оркестровой академии из разных стран, которые в 2020 году оказались в числе участников фестиваля Be@thoven.

«Я родился на Урале» – именно так начинает свою автобиографию Петр Ильич Чайковский, вспоминая о «провинциальном местечке Вятской губернии на Урале», где прошли годы его детства.

Малой родиной гения русской музыки является Воткинск – один из городов-заводов, относившихся в XIX веке к системе уральских горных округов, управление которыми осуществлялось из Екатеринбурга.

Еще теснее жизненный путь Петра Ильича оказался связан с Уралом, когда в 1849 году семья Чайковских приехала в город Алапаевск, куда отец композитора – Илья Петрович – был приглашен главным управляющим Алапаевскими частными заводами Яковлевых.

Недолгое время, проведенное в Алапаевске, оказалось очень важным в жизни П.И. Чайковского. В его письмах оно предстает особым миром Детства, Семьи и Любви. В этих пятнадцати месяцах – безмятежная жизнь в окружении родных и появление на свет братьев-близнецов. Один из них, Модест, станет его ближайшим другом, первым биографом, основателем Музея Чайковского в Клину и автором либретто к опере «Пиковая дама». Алапаевск – это и особая пора в становлении личности композитора, когда в подростковом возрасте впервые зреет, пока неясное, осознание своего будущего предназначения.

Алапаевск можно назвать родиной Чайковского-композитора – здесь юный Петя впервые попробовал свои силы в музыкальной импровизации. Тем ценнее, что каждый из нас может приблизиться к атмосфере, в которой он жил и начинал творить, ведь дом, в котором жила семья Чайковских, не только уцелел – в нем создан музей великого композитора.

И пусть в 1850 году Петр Ильич покинул Урал, чтобы поступить в училище правоведения в Санкт-Петербурге, это не стерло из его памяти ощущения счастья, которое он пережил в Алапаевске. Ведь, как он сам впоследствии писал, «испытанные в годы юности художественные восторги оставляют след на всю жизнь».



2020 is marked by another anniversary date: the 180 years since the birth of Pyotr Ilyich Tchaikovsky. In the Urals region, the name of the great Russian composer is pronounced with an express reverence – his life is inextricably connected with this place. In memory of this, the Sverdlovsk Philharmonic annually organizes the Tchaikovsky Music Day, holds a music festival in the town of Pyotr Ilyich's childhood, Alapaevsk, and unites the Orchestra Academy's young artists from different countries into the Tchaikovsky International Youth Orchestra, which in 2020 is among the participants of the Be@thoven Festival.

“I was born in the Urals,” so begins the autobiography of Pyotr Ilyich Tchaikovsky, recalling “the provincial town in the Vyatka province of the Urals,” where he spent his childhood.

Votkinsk was the tiny native land of this genius of Russian music – one of the many towns founded around industry and which in the 19th century were part of the system of Urals mining districts managed from Yekaterinburg.

Tchaikovsky's life path became even more closely intertwined with the Urals when in 1849 his family arrived in the town of Alapayevsk, where the composer's father – Ilya Petrovich – had been offered the position of CEO of the private factories in Alapayevsk.

That brief period in Alapayevsk was very important in Tchaikovsky's life. From his letters it is clear that he remembered it as a special world of Childhood, Family, and Love. Those fifteen months were a time of serenity, during which Tchaikovsky was surrounded by family and his twin brothers were born. One of them, Modest, became his closest friend and first biographer, the founder of the Tchaikovsky Museum in Klin and author of the libretto for the opera The Queen of Spades.

Alapayevsk period played a special role in the formation of the composer's identity, when a still vague notion of his future destiny was only beginning to take shape. It was here that Pyotr Tchaikovsky first tried his hand at musical improvisation, and hence Alapayevsk can with confidence be called the birthplace of Tchaikovsky as a composer. What is even more important is that here we can attempt to immerse ourselves in the atmosphere in which he lived and began to create, because the house in which the Tchaikovsky family lived has not only survived – it is now a museum dedicated to that great composer.

And although Pyotr Ilyich left the Urals in 1850 to enroll in the Imperial School of Jurisprudence in St. Petersburg, he retained the memories of the happiness he experienced in Alapayevsk. Because, as he later wrote, “the enthusiasm one feels for the arts when young leaves a lasting impression on one's life.”

2020



ОРКЕСТРОВАЯ
АКАДЕМИЯ

С 2014 года по инициативе Министерства культуры Российской Федерации и в соответствии с распоряжением Правительства Свердловской области на базе Свердловской государственной академической филармонии был создан Международный молодежный культурный центр.

Основные задачи Центра – развитие международных связей в сфере культуры, создание условий для творческой самореализации и профессионального становления молодых музыкантов, формирование международной репутации Свердловской области как одного из центров музыкального искусства.

Летняя оркестровая академия – главный проект Центра. Замысел Академии нашел отклик у партнера Свердловской филармонии – фирмы «RCCR Projects GmbH», известной своими инициативами в сфере культуры и международного сотрудничества.

На стажировку в Академию приглашаются музыканты, проявившие себя в составе Уральского молодежного симфонического оркестра, а также молодые исполнители из стран Европы, Азии, Латинской Америки.

Сессии Оркестровой академии проводились в Екатеринбурге в 2014, 2015, 2017, 2018 и 2019 годах. Для занятий с молодыми артистами приглашаются известные музыканты и педагоги, которые проводят мастер-классы, групповые и оркестровые репетиции.

Визитная карточка академии – Международный молодежный Чайковский-оркестр, создаваемый из исполнителей, проходящих стажировку. В репертуаре коллектива всегда представлены сочинения Петра Ильича Чайковского – композитора, чье творчество занимает особое место в мировой музыкальной культуре, а судьба связана с уральским городом Алапаевском.

Концертная деятельность коллектива является важной составляющей культурной жизни Среднего Урала. Он выступал в Екатеринбурге и городах Свердловской области – Алапаевске, Каменске-Уральском, Краснотурьинске и Ревде, представлял Международную оркестровую академию на фестивале «Классика над Волгой» (Тольятти Самарской области), а также выступал на сцене берлинского Концертхауса в программе фестиваля лучших молодежных оркестров мира «Young Euro Classic» (2017). Традиционно концерты Международного молодежного Чайковский-оркестра на сцене Свердловской филармонии в Екатеринбурге являлись важной составной частью культурной программы Международной промышленной выставки «Иннопром».



In 2014, on the initiative of the Ministry of Culture of the Russian Federation and in accordance with the executive order of the Government of the Sverdlovsk Region, the International Youth Cultural Centre was established on the basis of the Sverdlovsk Philharmonic.

The key tasks of the Centre include the development of the international relations in the sphere of culture, the provision of conditions for young musicians' creative personal fulfillment and professional development, the formation of the international reputation of the Sverdlovsk region as one of the heartlands of musical art.

The Summer Orchestra Academy is the major project of the Centre. The idea of the Academy resonated with the Sverdlovsk Philharmonic's partner, RCCR Projects GmbH, known for its initiatives in the field of culture and international cooperation.

Musicians of the Ural Youth Symphony Orchestra and their counterparts from Europe, Asia, and Latin America completed their internships at the Academy.

Yekaterinburg has hosted five editions of the Orchestra Academy so far: in 2014, 2015, 2017, 2018 and 2019. Famous musicians and teachers have been training the young artists, conducting master classes, group and orchestral rehearsals.

The Academy's calling card is the Tchaikovsky International Youth Orchestra which is formed out of its interns. The collective's repertoire always includes the pieces by Pyotr Ilyich Tchaikovsky – the composer, whose creative work takes pride of place in the world music heritage, and whose biography is connected with the Ural town of Alapaevsk.

The collective's live performances make an important component of the Middle Urals cultural life. The Orchestra performed in Yekaterinburg and the towns of Sverdlovsk region, including Alapaevsk, Kamensk-Uralsky, Krasnoturyinsk and Revda; it represented the International Orchestra Academy at the Classics Over the Volga Festival (Togliatti, Samara Region), and performed on stage of the Konzerthaus Berlin as part of the Young Euro Classic Festival that featured the best youth orchestras of the world (2017). Traditionally, the concerts of the Tchaikovsky International Youth Orchestra on stage of the Sverdlovsk Philharmonic in Yekaterinburg have been an important part of the cultural program of the INNOPROM International Industrial Fair.

В 2018 году Летняя оркестровая академия была удостоена награды в числе лучших проектов межрегионального сотрудничества по итогам Российско-Германского года регионально-муниципальных партнерств. Директор Свердловской филармонии Александр Колотурский и руководитель немецкой фирмы «RCCR Projects GmbH» Татьяна Рексрот приняли награду из рук министра иностранных дел Германии Хайко Мааса и его российского коллеги Сергея Лаврова.

2019 год был ознаменован еще одним значительным совместным проектом Международного культурного центра Свердловской филармонии и «RCCR Projects GmbH» – Российско-немецкой музыкальной Академией. В июне, в преддверии проведения Летней оркестровой академии в Екатеринбурге, Уральский молодежный симфонический оркестр совместно с Филармоническим оркестром Северо-Западной Германии представил для немецкой публики серию концертов под управлением дирижера Франка Бермана. В исполнении объединенного оркестра из 125 музыкантов прозвучали грандиозная «Альпийская симфония» Р. Штрауса, Вариации на тему Паганини С. Рахманинова (солировал пианист Юрий Фаворин), а также немецкая премьера произведения современного российского композитора О. Викторовой «В пещере горного...». Концерты состоялись при поддержке Культурного фонда Вестфалии-Липпе и Общества друзей Российско-немецкой музыкальной академии и прошли под эгидой международного культурного проекта «Русские сезоны в Германии».

В 2020 году художественным руководителем Оркестровой академии является один из ведущих австрийских музыкантов Томас Цетмайр. Наставниками молодых артистов симфонического оркестра выступают известный ансамблист и исполнитель камерной музыки скрипач Максим Косинов и профессор Берлинской академии искусств Кристиан-Фридрих Дальман, чье сотрудничество со Свердловской филармонией началось с 2017 года.

Проведение Оркестровой академии – 2020 приурочено к Международному музыкальному фестивалю Be@thoven. Впервые ее участники

получат возможность выступить в качестве солистов ансамбля и артистов оркестра в программе масштабного проекта мирового значения. Их концерт в составе Международного молодежного Чайковский-оркестра состоится в заключительный день фестиваля 30 ноября. Совместно с Симфоническим хором Свердловской филармонии, прославленными немецкими и российскими певцами они завершат Год Бетховена в Екатеринбурге исполнением эпохальной Девятой симфонии композитора под управлением Томаса Цетмайра.



In 2018, the Summer Orchestra Academy was awarded among the best projects of the interregional cooperation following the results of the Russian-German Year of Municipal and Regional Partnerships. Alexander Kolotursky, CEO of the Sverdlovsk Philharmonic and Tatjana Rexroth, Managing Director of RCCR Projects GmbH, received the award from the Minister of Foreign Affairs of Germany Heiko Maas and his Russian colleague Sergey Lavrov.

The year of 2019 saw another landmark collaborative project of the Sverdlovsk Philharmonic's International Cultural Centre and RCCR Projects GmbH – the Russian-German Music Academy. In June 2019, on the eve of the Summer Orchestra Academy in Yekaterinburg, the Ural Youth Symphony Orchestra together with the Northwest German Philharmonic under the artistic direction of Frank Beermann gave a series of concerts for the German public. The combined orchestra of 125 musicians performed the grandiose *Eine Alpensinfonie* (An Alpine Symphony) by Richard Strauss; *Rhapsody on a Theme of Paganini* by Sergei Rachmaninov (with Yuri Favorin as soloist), and the German premiere of *In the Hall of the Mountain... work* by the contemporary Russian composer Olga Victorova. The concerts in the towns of Herford, Hamm and Paderborn (North Rhine Westphalia) were sponsored by the LWL-Kulturstiftung cultural foundation and the Friends of the Russian-German Music Academy Society, and held under the auspices of the Russian Seasons in Germany international cultural project.

In 2020, one of the leading Austrian musicians Thomas Zehetmair is the Artistic Director of the Orchestra Academy. Maxim Kosinov, the renowned violinist, ensemble player and performer of chamber music, and Christian-Friedrich Dallmann, professor of the Berlin University of the Arts, who has collaborated with the Sverdlovsk Philharmonic since 2017, will be the mentors for the young artists of the symphony orchestra.

The Orchestra Academy – 2020 is timed to coincide with the Be@thoven International Music Festival. For the first time in the Academy's history, its interns will have an opportunity to perform as ensemble soloists and

orchestra artists in the programme of a large-scale event of a global importance. Their concert within the Tchaikovsky International Youth Orchestra will take place on the Last Night of the Festival, on November 30, 2020. Together with the famous Yekaterinburg Philharmonic Choir, the renowned German and Russian singers, they will conclude the Year of Beethoven in Yekaterinburg with a performance of the composer's epoch-making Ninth Symphony under the baton of Thomas Zehetmair.



2014

Художественный
руководитель и дирижер –
Олег Казтани, Италия

Профессора Академии:
Дмитрий Васильев (скрипка)
Ханс Йоахим Грайнер (альт),
Клаус Тунеманн (фагот),
Кристиан-Фридрих Дальман
(валторна), Германия



Artistic director
and Conductor –
Oleg Caetani, Italy

Professors:
Dmitry Vasiliev (violin)
Hans Joachim Greiner (viola),
Klaus Thunemann (bassoon),
Christian-Friedrich Dallmann
(horn), Germany

2015

Художественный руководитель
и главный дирижер – Энхэ
(Энхбаатар Баатаржав),
Россия

Дирижер – Фабио Мастранжело,
Россия–Италия

Профессора Академии:
Мария Антония Родригес
(флейта),
Родольфо Эпельде (валторна),
Испания



Artistic Director
and Chief Conductor –
Enkhe (Enkhbaatar Baatarzhav),
Russia

Conductor – Fabio Mastrangelo,
Russia–Italy

Professors:
Maria Antonia Rodriguez
(flute),
Rodolfo Epelde (horn),
Spain

2017

Художественный
руководитель и дирижер –
Бруно Вайль, Германия

Профессора Академии:
Ульф Клаузенитцер (скрипка),
Кристиан Кунерт (фагот),
Германия



Artistic director
and Conductor –
Bruno Weil, Germany

Professors:
Ulf Klausenitzer (violin),
Christian Kunert (bassoon),
Germany

2018

Художественный
руководитель и дирижер –
Кристоф Гетшольд,
Германия

Профессора Академии:
Игорь Будинштейн (альт),
Германия
Мариано Доминго (кларнет),
Испания



Artistic Director
and Conductor –
Christoph Gedschold,
Germany

Professors:
Igor Budinstein (viola),
Germany
Mariano Domingo (clarinet),
Spain

2019

Художественный
руководитель и дирижер –
Петер Рундель, Германия

Профессора Академии:
Вилфрид Штреле (альт),
Германия
Тимур Мартынов (труба),
Россия



Artistic Director
and Conductor –
Peter Rundel, Germany

Professors:
Wilfried Strehle (viola),
Germany
Timur Martynov (trumpet),
Russia



ТОМАС ЦЕТМАЙР

Художественный руководитель
Оркестровой академии
Дирижер

Один из выдающихся музыкантов современности. Успешно совмещает амплу солиста-виртуоза и востребованного дирижера. Исполняет произведения разных эпох и стилей с поразительным мастерством и свободой, которой обладают лишь артисты с широчайшим кругозором. За высокие достижения в исполнительском искусстве удостоен награды Ассоциации немецких критиков (2005), Премии Карла Бёма от федеральной земли Штирия в Австрии (2007).

Земляк Моцарта и выпускник зальцбургского Моцартума, Томас Цетмайр в 1978 году завоевал I Премию на II Международном конкурсе им. Моцарта и с тех пор выступает на самых прославленных сценах Европы, включая Королевский фестиваль зал в Лондоне, Музикферайн и Концертхаус в Вене, Мюнхенскую филармонию и другие залы. Уделяет большое внимание современной музыке, является первым исполнителем ряда скрипичных сочинений XX века.

В качестве солиста сотрудничал с выдающимися дирижерами, среди которых Д. Баренбойм, К. фон Донаньи, Дж.Э. Гардинер, Н. Арнонкур, Ч. Маккеррас, К. Нагано, С. Рэттл, Э.-П. Салонен, М. Элдер, Ф. Брюгген. В камерных ансамблях играл с А. Бренделем, Г. Шиффом, С. Кацарисом. Постоянно концертирует в дуэте с супругой, альтисткой Рут Килиус.

В качестве приглашенного дирижера выступал со многими известными оркестрами Европы. В настоящее время руководит Штутгартским камерным оркестром и оркестром «Музикколлегиум» в Винтертуре (Швейцария), является постоянным творческим партнером Камерного оркестра Сент-Пола (Миннесота, США).

Имеет обширную дискографию и удостоен ряда престижных премий, таких как «Gramophone», «Diapason d'Or» за лучший альбом года, «Opus Klassik», «Midem Classical». Среди записей Цетмайра-солиста – 24 каприса Н. Паганини; сонаты и партиты И.С. Баха; концерты для скрипки с оркестром В.А. Моцарта, Л. Бетховена, К. Шимановского, Э. Элгара, Б.А. Циммермана; альбом музыки XX века для скрипки и альтя «Manto» и мадригалы» (совместно с Рут Килиус). Дискография Цетмайра-дирижера включает оркестровые сочинения Л. Бетховена, Ф. Шуберта, Р. Шумана, И. Брамса, А. Брукнера, Я. Сибелиуса, Г. Галя, И. Стравинского, Б. Бриттена.

THOMAS ZEHETMAIR

Artistic Director
of the Orchestra Academy
Conductor

One of the eminent musicians of our time. He successfully combines the roles of a virtuoso soloist and a sought-after conductor. Performs works of different epochs and styles with amazing skill and ease, encountered only in artists with the broadest outlook. For his excellence in the performing arts he was awarded the Preis der Deutschen Schallplattenkritik (2005), and the Karl Boehm Interpretation Prize by the federated state of Styria (2007).

A compatriot of Mozart and a graduate of the Mozarteum Salzburg, Thomas Zehetmair won the 1st Prize at the 2nd International Mozart Competition in 1978 and since then has performed on the most famous stages in Europe, including the Royal Festival Hall in London, the Musikverein and Konzerthaus in Vienna, the Munich Philharmonic and other venues. He devotes much attention to the contemporary music, and is the first performer of a number of violin works of the 20th century.

As a soloist, he collaborated with prominent conductors, including D. Barenboim, C. von Dohnanyi, Sir J.E. Gardiner, N. Harnoncourt, C. Mackerras, K. Nagano, S. Rattle, E.-P. Salonen, Sir M. Elder, F. Bruggen. In chamber ensembles he played with A. Brendel, G. Schiff, C. Katsaris. He regularly performs in a duo with his spouse, violist Ruth Killius.

He has performed as a guest conductor with many famous orchestras of Europe. Currently he leads the Stuttgarter Kammerorchester and the Musikkollegium Winterthur (Switzerland), and is a permanent Artistic Partner of the St. Paul's Chamber Orchestra (Minnesota, USA).

Has an extensive discography and has been awarded a number of prestigious awards such as Gramophone, Diapason d'Or de l'Annee, Midem Classic, Opus Klassik. Among the recordings of Zehetmair the soloist, there are 24 Caprices by N. Paganini, sonatas and partitas by Bach, violin concertos by V.A. Mozart, L. Beethoven, K. Shimanovsky, E. Elgar, B.A. Zimmermann; Manto and Madrigals album of the 20th century music for violin and viola (with Ruth Killius). Discography of Zehetmair as conductor includes orchestral works by L. Beethoven, F. Schubert, R. Schumann, J. Brahms, A. Bruckner, J. Sibelius, H. Gal, I. Stravinsky, B. Britten.



КРИСТИАН-ФРИДРИХ ДАЛЬМАН
Профессор Оркестровой академии

Учился в Специальной школе музыки в Берлине, а затем в Берлинской высшей школе музыки им. Ханса Эйслера, где впоследствии стал преподавать. До 2000 года был солистом Берлинского симфонического оркестра, участником инструментального ансамбля «Bach Collegium» в Штутгарте и оркестра «Академия старинной музыки в Берлине». С 1999 по 2003 годы – являлся профессором валторны в Высшей школы музыки в Детмольде, с 2004 года – профессор Берлинского университета искусств. Активно концертирует в качестве солиста в Германии и за рубежом, читает курсы лекций, проводит мастер-классы, входит в состав жюри музыкальных конкурсов. В качестве наставника сотрудничал с Немецким молодежным филармоническим оркестром, Молодежным оркестром Международной академии Баха в Штутгарте, еврейско-арабским оркестром «Западно-Восточный диван» в Веймаре и Чикаго. С 2017 года ведет Школу валторны в Свердловской филармонии, направленную на повышение профессионального мастерства артистов Уральского молодежного оркестра, воспитанников Уральской специальной музыкальной школы и детских музыкальных школ региона.



МАКСИМ КОСИНОВ
Профессор Оркестровой академии

Соединил в своем творчестве традиции русской скрипичной школы с исполнительским опытом, приобретенным в культурных столицах Европы. Обучался в Специальной музыкальной школе при Санкт-Петербургской консерватории и в Берлинском университете искусств. Совершенствовался у профессора Зальцбургского университета «Моцартеум», основателя ансамбля «Musica Antiqua Koeln» Рейнхарда Гёбеля.

В качестве солиста и концертмейстера сотрудничал с Оркестром Баварского радио, «Камерной академией Потсдама», Гамбургским, Софийским и Сингапурским симфоническими оркестрами, Опольским и Дуйсбургским филармоническими оркестрами, Оркестром театра «Ла Монне» в Брюсселе, Симфоническими оркестрами Фландрии, Бирмингема, Мельбурна. С парижским барочным оркестром «Orfeo 55» участвовал в престижных фестивалях старинной музыки. Регулярно выступает с Люцернским симфоническим оркестром (Швейцария) и Филармоническим оркестром Гран-Канарии (Испания). В настоящее время сотрудничает с барочным оркестром «La Madrilena» (Испания) и является концертмейстером Грузинского камерного оркестра в Ингольштадте (Германия). Записал диск с камерными произведениями Брамса и Шумана, исполненными на оригинальных инструментах (2017).

CHRISTIAN-FRIEDRICH DALLMANN
Professor of the Orchestra Academy

Christian-Friedrich Dallmann studied at the Berlin School of Music and then at the Hanns Eisler Academy of Music in Berlin, where later on he worked as a teacher. Up to 2000, he was a soloist of the Berlin Symphony Orchestra, a participant of Bach-Collegium Stuttgart instrumental ensemble and the Academy for Early Music Berlin chamber orchestra. From 1999 to 2003 he was a Professor of Horn at the Detmold University of Music, and since 2004 – Professor at the Berlin University of the Arts.

He has been actively performing as a soloist in Germany and abroad, lecturing, conducting master classes, participating in panels of judges at musical competitions. He collaborated as a tutor with the German Youth Philharmonic Orchestra, the Youth Orchestra of the International Bach Academy in Stuttgart, the Jewish-Arabic orchestra «West-Eastern Divan» in Weimar and Chicago. Since 2017, Prof. Dallmann has been leading the Horn School at the Sverdlovsk Philharmonic, aimed at professional development of the artists of the Ural Youth Symphony Orchestra, Ural Specialized Music School, and regional Children's Music Schools.

MAXIM KOSINOV
Professor of the Orchestra Academy

Maxim Kosinov combines the traditions of the Russian violin school with the performance experience gained in the European cultural capitals. He studied at the Special School of Music of St. Petersburg State Conservatory and the Berlin University of the Arts and polished his skills with Professor Reinhard Goebel of the Mozarteum University Salzburg, founder of the Musica Antiqua Koln.

As soloist and concertmaster, he collaborated with Bavarian Radio Symphony Orchestra, Kammerakademie Potsdam, Symphoniker Hamburg, Sofia & Singapore symphony orchestras, Opole and Duisburg philharmonic orchestras, La Monnaie Symphony Orchestra in Brussels, symphony orchestras of Flanders, Birmingham and Melbourne. He performed with Paris-based Orfeo 55 baroque orchestra at prestigious early music festivals. He regularly performs with the Lucerne Symphony Orchestra (Switzerland), the Gran Canaria Philharmonic Orchestra (Spain). At present, he collaborates with the La Madrilena Period Instrument Orchestra (Spain) and is the concertmaster of the Georgian Chamber Orchestra in Ingolstadt (Germany). He recorded a CD with chamber works by Brahms and Schumann performed on the original instruments (2017).



ОРКЕСТРОВАЯ
АКАДЕМИЯ



МЕЖДУНАРОДНЫЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ЧАЙКОВСКИЙ- ОРКЕСТР

I СКРИПКИ

Максим Косинов
Ольга Федотьева
Юлия Полянскова
Елена Королева
Леонид Орлов
Евгений Слипаков
Ксения Змеева
Владимир Пискунов
Вероника Радченко
Анастасия Лойко
Александра Зиганшина
Александр Шахов

II СКРИПКИ

Роберта Верна
Алина Платонова
Полина Умрихина
Анастасия Резник
Денис Беспоместных
Анастасия Кручинская
Валерия Файзулина
Виктория Шолохова
Олеся Мамадгазиева

АЛЬТЫ

Михаил Балан-Дорфман
Дарья Баранова
Надежда Смолина
Дарья Волкова
Алина Перминова
Влада Григорьева
Ирина Пашнова
Даниил Смирнов

ВИОЛОНЧЕЛИ

Флориан Шмидт-Барта
Ольга Калашникова
Анастасия Чернухина
Екатерина Ольховая
Евгения Катаева
Елизавета Латкина

КОНТРАБАСЫ

Габриэль Такано
Виталий Смолин
Леонид Томин
Артем Колесников
Елена Снегирева

ФЛЕЙТЫ

Алия Водовозова
Мария Калупина
Евгения Певчих

ГОБОИ

Ольга Готовцева
Наталья Зеленина

КЛАРNETЫ

Антон Мойсеенко
Егор Чащихин

ФАГОТЫ

Кеничи Фуруя
Илья Краухин
Ангелина Чащихина

ВАЛТОРНЫ

Хаери Ю
Чжихян Сон
Андрей Топоров
Радик Надыров
Александр Вутирас

ТРУБЫ

Михаил Шестопёров

ТРОМБОНЫ

Амит Розенцвейг
Евгений Шилков
Иван Борисевич

УДАРНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

Дмитрий Соколов
Павел Стратулат
Николай Хмелевский
Влад Черкашин

РУКОВОДИТЕЛИ ПРОЕКТА

Татьяна Рексрот
Александр Колотурский

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОДЮСЕРЫ

Николаус Рексрот
Рустем Хасанов

ДИРЕКТОРА ОРКЕСТРА

Ольга Рексрот
Сергей Кушвид

КООРДИНАТОРЫ

Юлия Ващенко
Юлия Цвиль
Светлана Мишкина



INTERNATIONAL
YOUTH
TCHAIKOVSKY-
ORCHESTRA

OBOES

Olga Gotovseva
Natalya Zelenina

CLARINETS

Anton Maiseyenka
Yegor Chashchin

BASSOONS

Kenichi Furuya
Ilya Krayukhin
Angelina Chashchina

FIRST VIOLINS

Maxim Kosinov
Olga Fedotyeva
Yulia Polyanskova
Yelena Korolyova
Leonid Orlov
Yevgeniy Slipakov
Ksenia Zmeyaeva
Vladimir Piskunov
Veronika Radchenko
Anastasia Loiko
Alexandra Ziganshina
Alexander Shakhov

SECOND VIOLINS

Roberta Verna
Alina Platonova
Polina Umrikhina
Anastasia Reznik
Denis Bepomestnykh
Anastasia Kruchinskaya
Valeria Faizulina
Victoria Sholokhova
Olesya Mamadgazieva

VIOLAS

Mikhail Balan-Dorfman
Darya Baranova
Nadezhda Smolina
Darya Volkova
Alina Perminova
Vlada Grigoryeva
Irina Pashnova
Daniil Smirnov

CELLOS

Florian Schmidt-Bartha
Olga Kalashnikova
Anastasia Chernukhina
Yekaterina Olkhovaya
Yevgenia Katayeva
Yelizaveta Latkina

DOUBLE BASSES

Gabriel Takano
Vitaliy Smolin
Leonid Tomin
Artyom Kolesnikov
Yelena Snegiryova

FLUTES

Aliya Vodovozova
Maria Kalupina
Yevgenia Pevchikh

HORNS

Hae-Ree Yoo
Jihyang Song
Andrey Toporov
Radik Nadyrov
Alexander Vutyras

TRUMPETS

Mikhail Shestoporov

TROMBONES

Amit Rosenzweig
Yevgeniy Shilkov
Ivan Borisevich

PERCUSSIONS

Dmitry Sokolov
Pavel Stratulat
Nikolay Khmelevsky
Vlad Cherkashin

PROJECT MANAGERS

Tatjana Rexroth
Alexander Kolotursky

EXECUTIVE PRODUCERS

Nikolaus Rexroth
Rustem Hasanov

ORCHESTRA DIRECTORS

Olga Rexroth
Sergey Kushvid

COORDINATORS

Yulia Vaschenko
Yulia Tsvil
Svetlana Mishkina

2020



ОРКЕСТРОВАЯ
АКАДЕМИЯ

Off-программа

Side Programme



ПРЯМЫЕ ТРАНСЛЯЦИИ КОНЦЕРТОВ

На сайте sgaf.ru

26.11 чт 19:00

Be@thoven. Томас Цетмайр и оркестр
УАФО, Томас Цетмайр, Рут Килиус

29.11 вс 19:00

Be@thoven. К далекой возлюбленной
Томас Бауэр, Мария Баянкина,
Елена Жидкова, Николаус Рексрот

30.11 пн 19:00

Be@thoven. Ода к радости
Чайковский-оркестр, Симфонический хор,
Томас Цетмайр, Мария Баянкина,
Елена Жидкова, Илья Селиванов

ВЫСТАВОЧНЫЕ ПРОЕКТЫ

23-30.11 Выставка

Бетховен в подлиннике
Выставка, предоставленная Домом-музеем
Бетховена в Бонне (Германия)
Малое фойе филармонии

23.11-30.12 Виртуальная экспозиция

Музыка Бетховена на сцене
Свердловской филармонии
Исторические фото и афиши концертов
из архива Свердловской филармонии
Экраны в Большом и Малом фойе
филармонии

23-30.11 Художественный проект

Станислав Крупп. «Лунная соната»
Великая бетховенская соната
в живописной интерпретации
известного уральского художника
Галерея «Эгида»
Большое фойе филармонии

10-30.11

Городская музыкальная инсталляция
«Be@thoven»
Площадь Труда, Екатеринбург

CONCERTS LIVESTREAMS

at www.sgaf.ru

Wed, 26.11, 7 PM

Be@thoven. Thomas Zehetmair and the Orchestra
Ural Philharmonic Orchestra, Thomas Zehetmair, Ruth Killius

Sun, 29.11, 7 PM

Be@thoven. An Die Ferne Geliebte
Thomas Bauer, Maria Bayankina,
Elena Zhidkova, Nikolaus Rexroth

Mon, 30.11, 7 PM

Be@thoven. Ode to Joy
Tchaikovsky Orchestra, Yekaterinburg Philharmonic Choir,
Thomas Zehetmair, Maria Bayankina,
Elena Zhidkova, Ilya Selivanov

EXHIBITION PROJECTS

23-30.11 Exhibition

Beethoven In the Original
Exhibition courtesy
of the Beethoven-Haus Bonn (Germany)
Small Foyer of the Philharmonic

23.11-30.12 Digital Exhibit

Beethoven's Music on the Stage
of the Sverdlovsk Philharmonic
Historical photographs and concert posters
from the Sverdlovsk Philharmonic's archive
Screens at the Grand Foyer and Small Foyer
of the Philharmonic

23-30.11 Art Project

Stanislav Krupp. Moonlight Sonata
The great Beethoven's sonata
in a pictural interpretation
by the renowned Ural artist
Aegis Gallery
Grand Foyer of the Philharmonic

10-30.11

Be@thoven,
Music Installation in Urban Settings
Truda Square, Yekaterinburg





Off-программа

Side Programme



ВИРТУАЛЬНАЯ ВСТРЕЧА

VIRTUAL MEETING

Камерный зал филармонии

Chamber Hall of the Philharmonic

30.11 пн 18:00

Mon, 30.11, 6 PM

Влияние творчества Бетховена на мировую музыкальную культуру

The Influence of Beethoven's Legacy on the World's Music Culture

Профессор Дитер Рексрот – авторитетный музыковед, драматург, член Баварской академии изящных искусств в Мюнхене, автор нескольких книг о Бетховене, а также Веберне, Хиндемите, Хенце и Риме, включенных в собрание Немецкой национальной библиотеки
Мальте Бёкер – директор Дома-музея Бетховена в Бонне и художественный руководитель проекта BTHVN2020
Ведущая – Татьяна Рексрот, искусствовед

Professor Dr. Dieter Rexroth – a reputed musicologist, dramaturge, member of the Bavarian Academy of Fine Arts, author of several books on Beethoven, as well as Webern, Hindemith, Henze and Rihm, included in the German National Library (DNB)
Malte Boecker – Director of the Beethoven-Haus Bonn and Artistic Director of the BTHVN2020
Host – Tatjana Rexroth, art critic

РЕГИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА

REGIONAL PROGRAMME



Камерный концерт в рамках фестиваля

Chamber Concert of the Festival

28.11 сб 17:00

Sat, 28.11, 5 PM

Бетховен и европейская классика

Beethoven and the European Classics

Струнный квартет Свердловской филармонии
Владислав Чепинога
Мария Позднякова
Инновационный культурный центр, Первоуральск

String Quartet of the Sverdlovsk Philharmonic
Vladislav Chepinoga
Maria Pozdnyakova
Innovative Cultural Centre, Pervouralsk

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ ФЕСТИВАЛЯ




ГОСТЕПРИИМНЫЕ ПАРТНЕРЫ ФЕСТИВАЛЯ



ПАРТНЕРЫ СВЕРДЛОВСКОЙ ФИЛАРМОНИИ





СВЕРДЛОВСКАЯ
ГОСУДАРСТВЕННАЯ
АКАДЕМИЧЕСКАЯ
ФИЛАРМОНИЯ
620075 Екатеринбург
Карла Либкнехта, 38-А

SVERDLOVSK
PHILHARMONIC
620075 Yekaterinburg
K. Liebknecht str., 38-A

+7 (343) 371-66-83
sgaf.ru